



# GŁOS POLSKI



Prec'ó  
**30**  
Centavos

ORGAN ZWIĄZKU POLAKÓW W ARGENTYNIE  
**LA VOZ DE POLONIA**  
SEMANARIO DE LA UNION DE LOS POLACOS EN LA REP. ARGENTINA  
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 255524

Correo  
Argentino  
Central B.  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión 1544  
FRANQUEO PAGADO  
Concesión 2045

ROK (AÑO) XXVII

Buenos Aires, Viernes 18 de Noviembre de 1949 Piątek, 18 listopada 1949

Nr. 2176

## OPINIE Prezydenta Rzeczypospolitej

Obywatele Rzeczypospolitej,  
11 listopada 1918 roku to dzień, na wspomnienie którego mocno bije serce każdego Polaka. Tego dnia bowiem po przeszło stuletniej niewoli Naród Polski odzyskał możność odbudowania na własnej ziemi własnego państwa. Ci, co chwilę tę przeżyli, pamiętają, z jaką radością Naród witał tę możność, której naprzód oczekiwali pokolenia ojców i dziadków.

Niestety, nie było nam dane cieszyć się długo wolnością i niepodległością. Imperializmy Rosji i Niemiec znowu podaly sobie ręce, aby dokonać nowego rozbioru Polski. Pomimo nadludzkich wysiłków swych obywateli, pozostawiona bez pomocy Rzeczypospolita, uległa przeważającym siłom wrogów. Wkrótce potem sprawy spisku przeciwko Polsce i przeciwko cywilizacji zachodniej, zwłaszcza pomiędzy sobą, uderzyli na siebie i niewiele brakowało, aby obaj napastnicy — w walce o podział tępów — ponieśli zasłużoną karę. Rosję od niechybnej klęski uratowała skuteczna pomoc jej zachodnich sprzymierzeńców. Pozostało jej przy tym dość siły, aby zająć całe terytorium Polski i rządy nad nim oddać w ręce garści swych agentów. Zdraycy ci nie zawahali się przyjąć władze nad Narodem Polskim z rąk obcych i zapłacić za to odstąpieniem Rosji połowy naszego Państwa. W pozostałej części utworzyli oni rzekomo niepodległe państwo, usiłując oszukać w ten sposób opinie świata.

Oszustwo to stało się już obecnie jasnym dla wszystkich tych, którzy sprawy polityczne traktują uczciwie. To też musi nadejść chwila, która położy kres temu urągającemu Sprawiedliwości i Prawdzie stanowi rzeczy. Barbarzyński imperializm sowiecki nie może zatriumfować nad światem. Walka o cywilizację chrześcijańską, a z nią zarazem o sprawiedliwość dla Polski, choć trudna, musi być zwycięska. W walce tej Naród Polski zawsze ożywny duchem nieśmiertelnego patriotyzmu i wierzący niezłomnie w triumf prawa — nie jest odosobniony. W szeregach walczących o wolność lub gotujących się do walki o nią, znajdują się inne ucieszone lub w swym prawie zagrożone narody, wsparte powagą najwyższego autorytetu moralnego świata, jakim jest Stolica Apostolska.

W przeciwieństwie do epok poprzednich w walce tej Naród Polski posiada oparte na prawie konstytucyjnym swe władze legalne. Prawa

do ich posiadania żadne uznawanie lub nieuznanie ze strony obcej nie może pozbawić Polaków. Fakt ten mogą lekceważyć tylko ci, którzy wyznają zasadę "siła przed prawem".  
Artykuł pierwszy Konstytucji naszej ustalający odpowiedzialność wszystkich obywateli za losy Ojczyzny stanowi, że Państwo Polskie:

→ "wskreszone walką i ofiarą najlepszych swoich synów ma być przekazywane w spadku dzieciom z pokolenia na pokolenie. Każde pokolenie obowiązane jest wysiłkiem własnym wzmocnić siłę i powagę Państwa. Za spełnienie tego obowiązku odpowiada przed potomnością swoim honorem i swoim imieniem".  
Nie wątpię, że pokolenie obecne, które tyle już ofiar położyło na ołtarzu Ojczyzny, wytrwa do końca w walce i przy pomocy Boskiej odzyska to, co nam obca przemoc wzięła.  
(—) AUGUST ZALESKI

## Polska pod władzą sowieckiego marszałka

W zeszłym tygodniu nadeszła sensacyjna wiadomość z Warszawy. Za dotknięciem różdżki czarodziejkiej "wielkiego maga z Kremła" marszałek sowiecki Rokossowski przemienił się w nową postać. Z Rosjanina polskiego pochodzenia stał się napowrót Polakiem. Z marszałka sowieckiego, przedzierzgnął się w marszałka polskiego. Z dowódcy grupy armii sowieckiej stał się Naczelnym Wodzem armii polskiej, Ministrem Obrony Narodowej, członkiem Rady Państwa i faktycznym władcą dzisiejszej Polski z mocy Kremła.

Nikt chyba nie będzie brał na serio całej maskarady, towarzyszącej tym przemianom. Niezwykła kariera młodego robotnika, który po 36 latach wrócił do rodzinnej Warszawy, jako dyktator Polski z ramienia Sowietów — może być jedynie tematem interesującej powieści.

Rzeczywistość polityczna tej niezwykłej kariery jest krańcowo inna. Rzeczywistość ta mówi nam, że Rokossowski wrócił do Polski w 1944 roku jako wybitny i zaufany dowódca sowiecki. Przyniósł on Krajowi na rosyjskich bagnatach niewolę, a swemu miastu rodzinnemu zagładę. Przecież to ów renegat właśnie wstrzymał z rozkazu Kremła ofensywę na przedpolu powstańczej Warszawy, odmówił jej pomocy i wyszedł na łup Niemcom.

To ON obejmuje dziś władzę woj-

skową w Polsce. Kreml zna dobrze swoich ludzi. Ostrożnie szafuje zaufaniem i władzą. O tym powinniśmy pamiętać, osadzając, kim jest marszałek Rokossowski w nowej roli.

Usunięcie Żymierskiego i mianowanie marszałka sowieckiego na kluczowe stanowisko w Polsce kładzie kres pozorom w polityce Kremła nad odcinku polskim. Nominacja ta oznacza wprowadzenie bezpośredniej kontroli Sowietów nad Polską. Narzędziem tej kontroli ma być przede wszystkim wojsko. Silniejsze niż dotąd, pewniejsze pod względem politycznym i ściślej powiązane z Armią Czerwoną. Co do tego sam marsz. Rokossowski wypowiedział się jasno w swoim pierwszym rozkazie do armii.

Co zdecydowało o nominacji Rokossowskiego?

Niewątpliwie wchodzi tu w grę obawy przed rozszerzeniem się zarazy "titoizmu" na Polskę. Świadczą o tym niedawne aresztowania wśród czołowych komunistów polskich. Podobne aresztowania miały jednak poprzednio miejsce w innych krajach i z tych samych powodów. Widocznie jednak Sowiety uznały sytuację wewnętrzną w Polsce za szczególnie niepewną. Inaczej nie zdecydowałyby się na krok tak drastyczny i sprzeczny ze względami propagandowymi, jak bezpośrednie oddanie władzy wojskowej w Polsce w ręce dowódcy sowieckiego.

## ZAWIADOMIENIE

W dniu 27. b. m. o godz. 9-tej rano w lokalu Związku, Av. Alem 641, odbędzie się ZEBRANIE RADY NADZORCZEJ z następującym porządkiem dziennym:

- 1) Wybór stałego sekretarza Rady Nadzorczej.
- 2) Wyjaśnienie stanowiska tymczasowego Zarządu Związku Polaków wybranego na Nadzwyczajnym Zebraniu dnia 9. X. 1949 r.
- 3) Sprawozdanie Zarządu Związku Polaków z dotychczasowej działalności.

Uprasza się o łaskawe punktualne przybycie.  
Przewodniczący: Bolesław Schreiber

## DEPURACION

El gobierno de Varsovia separó de su cargo al ministro de la Reconstrucción, sr. Marian Spychalski, iniciando la depuración de los cuadros gubernistas. Spychalski fué también excluido del Politbiuro y del comité ejecutivo del Partido Obrero, así como de todas sus otras funciones en ese partido. Se acusa al Spychalski, de favorecer a "agentes extranjeros".

El comunicado oficial anuncia por otra parte, que "elementos hostiles se habían infiltrado en los asuntos de Estado".

El nombramiento del mariscal soviético Rokossowski, como jefe del ejército polaco, había sido interpretado por los occidentales como una garantía que Moscú se tomaba contra "titismo" polaco. Rokossowski había recibido el mando supremo de las fuerzas polacas y la cartera de Defensa Nacional, como también llegó a ser miembro del comité central del Partido Comunista y sobre todo, el representante personal de Stalin en el gobierno de Varsovia.

La excomunió mayor lanzada contra Wladyslaw Gomulka es el primer acto del nuevo gran inquisidor. Gomulka fué hasta el año pasado secretario general del partido y delegado polaco en el Cominform. Ahora el sr. Gomulka sólo puede esperar su juicio, mejor dicho, su condena.

Las expulsiones de Spychalski, Gomulka y Zenon Pliszka fueron ordenadas por el comité central del partido PPR, luego de una reunión de tres días, celebrada a fin de la semana pasada. Se acusa a los tres de permitir que "agentes hostiles" se infiltraran en los altos círculos del partido y gobierno.

Sovietos musza wzmocnić swoje panowanie w Polsce ze względu na politykę w Niemczech. Wojska sowieckie maja być wycofane z Niemiec wschodnich. Nim jednak Zw. Sowietki zdecyduje się na ten krok bez obawy ryzyka, Polska musi się stać bastionem panowania sowieckiego w Europie wschodniej. Armia polska będzie więc przedłużeniem Armii Czerwonej aż po granice Niemiec. W tym tylko wypadku Polska będzie mogła spełnić rolę mocnego zaplecza sowieckiego dla republiki wschodnio-niemieckiej, z której Sowiety wycofają swoje siły wojskowe.

W ten sposób Rosja wyznacza Polsce ważną rolę w swojej polityce wschodnio-europejskiej.  
Do spełnienia tej roli ma Kraj nasz przygotować polski renegat w służbie sowieckiego imperializmu — marszałek Rokossowski. Gamma.

## Odezwa Rządu R. P.

Obywatelo Rzeczypospolitej!

Dzień 11 listopada, rocznicę wskrzeszenia Państwa Polskiego, święciliśmy w okresie Niepodległej Rzeczypospolitej pełni radości, wiary w siły Narodu. Widzieliśmy jak z roku na rok krzycząc Państwo, odzyskane po półtorawiekowej walce, jak Polska odzyskuje należną jej pozycję w życiu międzynarodowym. Naučení dowiadzeniami niewoli, rozumieliśmy lepiej niż inne narody, że tylko niepodległość może w pełni wyzwolić siły twórcze i użytkować je dla dobra Ojczyzny i ludzkości.

Okres naszej niepodległości trwał niestety tylko lat dwadzieścia; okres ujarznienia Kraju, rozpoczęty we wrześniu 1939 roku najazdem niemiecko-sowieckim, trwa już lat dziesięć. Ten okres ponownej niewoli potęgował w naszej świadomości tęsknotę za niepodległością i wzmagal wole walki o jej przywrócenie.

Rządząca w Kraju agencja moskiewska usiłuje wmówić w młode pokolenie teorię, że listopad 1918 nie był w życiu Narodu Polskiego datą przełomową. Ważne są bowiem — wedle tej teorii — jedynie przemiany społeczne i gospodarcze. Nie dziwnego, że narzucony przez najeźdźcę reżym, który nie ma nic wspólnego z Polską, jej tradycją i jej psychiką, wybrał taką właśnie drogę zatrucia ducha narodu. Władcy Kremļa wiedzą bowiem dobrze, że tylko przez okaleczenie moralne Polaków będą mogli utrwalić na naszych ziemiach swoje rządy, czy to bezpośrednio, jak w Polsce Wschodniej, czy też pośrednio, jak w pozostałej części naszej Ojczyzny. Pamiętać trzeba, że wykonawcami woli Rosji w Polsce są w znacznej mierze kontynuatory działalności tej grupy, która już przed pół wiekiem usiłowała sprowadzić rudi wyzwolenicy polskiej klasy robotniczej na tor najcięższego podporządkowania Polski interesom rosyjskim. Grupa ta, występująca wte-

dy pod nazwą Social-Demokracji Królestwa Polskiego i Litwy, wysuwała wówczas hasło, że dla mas ludowych ważniejsze są rosyjskie rynki zbytu, aniżeli niepodległość własnego Kraju. Działo się to w pamiętnych latach rewolucji lat 1905 i 1906, gdy robotnicy polscy, walczący pod sztandarami Niepodległości i Socjalizmu, stali w ogniu najcięższych zmagani z caratem o wolność narodową i sprawiedliwość społeczną. Trzeba o tych rzeczach pamiętać i trzeba je przypominać młodszym, aby jeszcze lepiej niż dotąd rozumieli, czym jest narzucony Polsce reżym komunistyczny i czyją rację stanu reprezentuje.

Więści nadchodzące z Kraju stwierdzają na szczęście, że zbrodnica propaganda reżymu nie osiąga celu. Społeczeństwo nasze trwa w wytrwałym oporze przeciwko wszelkim próbom duchowego ujarznienia Polski. Społeczeństwo wierzy też niezłomnie, że Polacy, którzy mają możność prowadzenia walki o Sprawę Polską poza granicami Polski z legalnymi Władzami Państwa Polskiego na czele — przybliżają swą pracą na terenie międzynarodowym chwilę ponownego wskrzeszenia Najjaśniejszej Rzeczypospolitej.

Polska odzyska niepodległość. Nadejdzie chwila — wierzymy, że nie jest ona już zbyt odległa — gdy nad ziemiami polskimi zajaśnieje słońce swobody. Wtedy wrócimy do Kraju i połączymy się z braćmi naszymi, którzy dziś trwają na swych posterunkach na całym obszarze Rzeczypospolitej. Wtedy też Naród w wolnych wyborach zadecyduje o dalszych losach Państwa. Wygnane dziś z Polski Święto 11 Listopada wróci do polskich miast, miasteczek i do polskich wsi od Odry i Nissy Łużyckiej po granicę Traktatu Ryskiego.

### RZĄD RZECZYPOSPOLITEJ

Londyn, 11 listopada 1949 r.

## 100.000 Uchodźców w Ameryce

W sobotę, 29 października odbyły się w przystani nowojorskiej skromne uroczystości z okazji przybycia do Stanów Zjedn. 100-tysięcznego uchodźcy europejskiego. Przedstawiciele władz państwowych i imigracyjnych witali statek General Howie, który przywiózł 1.353 uchodźców, przekraczając cyfrę 100.000. — Stutysięcznym imigrantem okazał się uchodźca estoński Ferdynand Klisk, który przybył z żoną i czterema synami.

Ogólna liczba polskich uchodźców wojennych, którzy znajdują się już w Stanach, nie jest dokładnie znana. Organizacje charytatywne, jak WRS, NCWC i Rada Polonii, obliczają liczbę polskich uchodźców w Stanach na około 10 tysięcy. W ubiegłym tygodniu w pięciu transportach przybyło około 1.000 Polaków. Obsługa przybywających do New Yorku Polaków jest coraz lepsza. Specjalni delegaci i delegatki zajmują się przyjęciem, rozlokowaniem i wysłaniem uchodźców do miejsc ich przeznaczenia. Niektóre miasta posiadają własne domy uchodźców, jak Buffalo, Chicago, Milwaukee. W dniu 23 października otwarto w Chicago nowy dom dla

uchodźców polskich. Doskonale przedstawiła się również centrum żołnierza polskiego, prowadzone przez ks. Rosiaka w Providence, R. I., gdzie uchodźcy mają restaurację i pokoje mieszkalne.

Z uchodźcami przybyło do Ameryki zaledwie kilku księży polskich. Ks. prał. Emil Komora, dyrektor Katolickiego Komitetu Imigracyjnego, oświadczył, że w zachodnich Niemczech przebywa jeszcze 584 księży obrządku łacińskiego i 249 wschodniego. Są to kapłani, pochodzący z Albanii, Czechosłowacji, Węgier, krajów bałtyckich, Polski, Rumunii, Jugosławii i Ukrainy. Nie emigrują oni, gdyż obowiązki kapłańskie trzymają ich w obozach uchodźczych.

Hierarchia amerykańska przyjęła dotychczas około 100 księży-uchodźców, w tym zaledwie kilkunastu polskich. Główna organizacja katolików amerykańskich NCWC War Relief Services posiada obecnie jeszcze 85 tysięcy gwarancji mieszkania i pracy dla uchodźców. Zobowiązania te zostały zebrane przy pomocy komitetów diecezjalnych oraz organizacji charytatywnych.

## NOTATKI GOSPODARCZE

### Strajki w Stanach Zjednoczonych

Ustrój kapitalistyczny był zawsze krytykowany z tego powodu, że produkcja w tym ustroju rozwija się nierównomiernie i że od czasu do czasu występują kryzysy gospodarcze, powodujące zamykanie fabryk oraz masowe bezrobocie, które uderza przede wszystkim w interesy klasy robotniczej. W ciągu ostatnich lat 5, bezpośrednio po wojnie, obserwowujemy zjawiska, daleko odbiegające zarówno od wyżej wspomnianej teorii, jak i od praktyki życia gospodarczego w przedwojennym okresie. W najbardziej rozwiniętych gospodarz krajach anglosaskich byliśmy i jesteśmy świadkami istnienia po wojnie powszechnego zatrudnienia. W Stanach Zjednoczonych nastąpiło w końcu 1948 roku lekkie załamanie się koniunktury gospodarczej oraz związany z tym wzrost bezrobocia, nie sięgający jednak nawet w przybliżeniu rozmiarów z okresu lat przedwojennych. To załamanie się koniunktury zostało przezwyciężone w środku 1949 roku i wskaźniki produkcji oraz zatrudnienia zaczęły ponownie wzrastać.

Wzrost ów został obecnie zahamowany, lecz nie naskutek przyczyn ściśle gospodarczych. Przyczyną spadku produkcji oraz wzrostu bezrobocia są strajki w podstawowych gałęziach wytwórczości: górnictwie węglowym oraz hutnictwie żelaznym. Przemysł te są fundamentem, na którym opiera się cały gmach działalności gospodarczej. Na skutek wywołanego strajkami braku węgla i żelaza maleje wytwórczość innych gałęzi przemysłu, które są zmuszone e zwalniać robotników z pracy. Transport, zwłaszcza kolejowy, również musi ograniczać ruch z powodu braku opału, co w dalszym ciągu utrudnia działalność gospodarczą. Mamy zatem do czynienia z kryzysem gospodarczym wywołanym nie przez wadliwy mechanizm kapitalistycznej gospodarki, lecz przez świadomą decyzję związków zawodowych. Obecnie w Stanach Zjednoczonych powstaje sytuacja, podobna do tej, która miała miejsce przed dwoma miesiącami w Australii, gdzie strajk górników zahamował wytwórczość przemysłu, oraz do sytuacji brytyjskiej w ziemie 1947 roku, gdzie przyczyną była surowa zima, która zorganizowała transport i uniemożliwiła dostawę węgla.

Ogólny kierunek rozwoju gospodarczego St. Zjednoczonych został podany ostrej krytyce przez głównego doradcę gospodarczego prez. Trumana p. E. S. Nourse. Nie przewiduje on nic dobrego w wyniku sytuacji, kiedy robotnicy domagają się zwiększonych zarobków za zmniejszoną pracę, przemysłowcy nie chcą obniżyć cen, by zwiększyć zbył, a rolnicy domagają się wyższych cen za płody rolne, mając nagromadzone, nie sprzedane zapasy tych płodów. W tych warunkach powiada p. Nourse, pieniądze i finansowe sztuczki nie tylko nic nie pomogą, lecz poprowadzą prostą drogą do onędzy.

### Komunistyczny wyzysk gospodarczy

Fakt, że ustrój komunistyczny potrafi eksploatować masy robotnicze o wiele skuteczniej, niż najgorszy kapitalistyczny wyzyskiwacz, już dawno nie ulega wątpliwości dla ludzi,

którzy mieli okazję zetknąć się z tym ustrojem osobiste. Dopiero jednak po wojnie ustrój komunistyczny mógł pokazać, co on potrafi w dziedzinie kolonialnej eksploatacji podbitych państw. Klótnia pomiędzy Tito a Kominformem dostarczyła pewną ilość dość szczegółowych informacji z zakresu organizacji i techniki sowieckiego wyzysku, stosowanego w satelickich krajach. Bardzo ciekawe szczegóły zostały ujawnione niedawno przez jugosłowiańską prasę w sprawie spółek mięsnych, organizowanych przez Rosję w krajach swojej strefy wpływów. Gdy np. Rosja zawiązuje spółkę do wydobycia węgla na zasadzie równego udziału obu stron w zyskach, to staje ona na stanowisku teorii socjalistycznej, że kapitał jest zaośczerdzoną pracą, a wobec tego w górnictwie węglowym kapitałem są tylko urządzenia kopalniane, same zaś złoża węglowe nie są brane w rachubę. Rosja zobowiązuje się na zasadzie umowy spółkowej dostarczyć połowę wartości urządzeń kopalniane, za co ma otrzymać połowę zysków. Wprowadzwszy do zarządu swoich dyrektorów, Rosja normalnie nie dostarcza potem żadnych urządzeń ani gotówki. Otrzymana połowa zysku sowiecka Rosja zużywa na własne potrzeby, nie wkładając nic do przedsiębiorstwa celem podniesienia jego technicznego poziomu i oraz nie daje nic na podniesienie stopy życiowej robotników. W ten sposób owe spółki mieszane stają się narzędziem, przy którego pomocy Rosja sowiecka obniża dobrobyt warstw pracowniczych w satelickich krajach, czego miejscowi komuniści nie chcieliby robić z własnej woli.

Powyższe rewelacje jugosłowiańskie są bardzo istotnym przyczynkiem do gospodarczego podłoża totalizmu, poza jego podłożem nacjonalistycznym. Jak wiadomo, rząd jugosłowiański rozwiązał w Jugosławii mieszane spółki sowiecko-jugosłowiańskie.

### EPOPEJA "ORLA" W RADIO

#### AMERYKAŃSKIM

W dniu 27 października obchodzono corocznie w Stanach Zjednoczonych "Dzień Marynarki". W roku bieżącym jednak, w związku z unifikacją sił zbrojnych, sekretarz Obrony Narodowej Louis Johnson zniósł odrębne uroczystości poszczególnych gałęzi broni i ustanowił jeden wspólny "Dzień Wojska".

W ubiegły czwartek jednak popularny radiokomentator największej sieci radiowej, Columbia Broadcasting System, Edward R. Murrow poświęcił większą część swego programu marynarce, wybierając epopeję polskiej łodzi podwodnej "Orzeł", jako temat główny, ilustrując wyczynny i zasługi marynarki wojennej. Wobec 90 milionów słuchaczy CBS Murrow rozwinął raz jeszcze historię walki "Orla" z ciężkimi jednostkami marynarki niemieckiej, nieczekając z portu w Tallinie, podróż bez instrumentów przez Skagerrak na Morze Północne, osiągnięcie portu brytyjskiego i dalszy bohaterki udział w wojnie przeciw niemieckim piratom morskim aż do chwili zatonięcia. Za swój piękny odruch Murrow otrzymał liczne podziękowania od słuchaczy polskich.

Dr. ROMAN CIECHANOW

# Argentyński Podatek od Wzbogacenia się

(IMPUESTO A LAS GANANCIAS EVENTUALES)

Podatek od wzbogacenia się istnieje w Argentynie zaedwie od roku 1946-47. Ma on na celu opodatkowanie tych osób, które osiągnęły zyski, czy to przez sprzedaż nieruchomości, ruchomości, lub też wzbogaciły się wygraną na loterii, otrzymaniem odszkodowania na skutek ubezpieczenia, lub też miały jakikolwiek inne zyski ze sprzedaży akcji, praw autorskich itp. Podatek ten interesuje szeroki ogół tylko dlatego, że podlega mu sprzedaż nieruchomości, działek i gruntów, nawet gdy ta sprzedaż jest dokonana na raty.

Podatek ten ma w swej istocie na celu objęcie tych dochodów, które nie mają charakteru okresowego. Jest on jakoby uzupełnieniem podatku dochodowego w tym znaczeniu, że obejmuje zysk pochodzący ze zwykłej wartości (plus valia).

Zysk oblicza się prosto, odejmując od ceny sprzedaży cenę kosztu, przy uwzględnieniu wszelkich inwestycji. Chodzi więc o opodatkowanie nie-normalnych dochodów, ale poszczególnych operacji, jak np. sprzedaż terenu za cenę wyższą od ceny kosztu. Są to dochody, które łatwo się dają oddzielić od normalnych i periodycznych wpływów. Jest oczywiście, iż najczęściej mamy do czynienia z wzbogacaniem się przy sprzedaży nieruchomości, gdyż podatek ten płatny jest dopiero w momencie sprzedaży. Dopiero wówczas opodatkowaniu ulega „wzrost wartości” (incremento). Podatki podlegają wyłącznie wpływy uzyskane w Argentynie z wyłączeniem wszelkich dochodów z zagranicy przy czym wyłączone są spadki, legaty itp. tak, że nie zachodzi tu w żadnym wypadku podwójne opodatkowanie.

Nie można oczywiście odmówić temu podatkowi dużej dozwolności, skoro często się może zdarzyć, że jedna transakcja da więcej dochodu płatnikowi, niż całoroczne jego wpływy.

Podatek od wzbogacenia się istnieje i w innych krajach, być może w innej formie jako część podatku dochodowego. Nas interesuje szczególnie ten podatek ze względu na to, że skala jego wynosi 20 procent od różnicy między ceną kupną a ceną sprzedaży gruntu, przy czym wolną od podatku jest tylko różnica do \$ 6.000. Innymi słowy sprzedawca winien zapłacić tytułem podatku od wzbogacenia się (ganancias eventuales) 20 proc. od różnicy między ceną sprzedaży a ceną kupną, odliczając od tego 6.000 pesów. Podatek ten jest więc dosyć wysoki. W dniu 5. listopada 1949 roku, ukazała się ustawa która skalę podnosi, mianowicie od 1 stycznia 1950 roku podatek

ten wynosić będzie 40 proc., o ile sprzedaż i kupno odbyły się w ciągu tego samego roku, w przeciwnym razie zastosowana będzie skala w zależności od czasu, jaki upłynął między datą kupna i sprzedaży, ale w żadnym wypadku podatek ten nie będzie mniejszy od 20 proc.

Władze podatkowe, ułatwiły sobie sposób ściągania zobowiązując do uiszczania nie tylko sprzedawcę, to jest samego płatnika, ale i reagenta, pośrednika i inne osoby uczestniczące przy transakcji. Osoby wymienione są „agentes de retención” zobowiązane są „zatrzymać” część pieniędzy, wpłaconą przez nabywcę i przekazać tę sumę Skarbowi Państwa. Sprzedając więc ziemię należy iść z góry upewnić, ile wyniesie podatek i jaka suma zostanie „zatrzymana”.

Podniesiony do 40 proc. wymiar podatku niezawodnie odbije się na dasyć ożywionym obecnie rynku sprzedaży działek i gruntów. Podniesienie tego podatku stanowić będzie pewien hamulec przy ciągłej wyższej cenie ziemi. Różnica między ceną kupną i sprzedaży — stają się coraz większe, przez co i podatek stanie się coraz większym. — Należy mieć zawsze na uwadze, iż potrąceniu ulegają wszystkie wydatki na budowę, melioracje, na co jednak trzeba przedstawić wszystkie dowody i kwity. Ze względów czysto praktycznych należy naprzód ustalić wysokość podatku „eventualnego” a potem dopiero sprzedać nieruchomość. Władze podatkowe, są pod tym względem wyrozumiałe, dokładając starań, aby transakcja była dokonana, gdyż w ten sposób zyska zarówno płatnik i Skarb Państwa.

W przedmiocie podatku od wzbogacenia obowiązują poza ustawą (Ley 12.922) i dekretem (14.342) jeszcze szczególne przepisy tak zwane „Resoluciones Generales”, które zawierają dokładne „normy”, dotyczące zatrzymania i potrącenia sum przypadających z tytułu tego podatku. Podatek ten tak, jak i inne opiera się w pierwszym rzędzie na deklaracji „zaprzysiężonej”, jaką płatnik winien złożyć. Podatek może być wymierzony ściśle według tej deklaracji lub też władza podatkowa może wymiar ten podnieść, odrzucając niektóre dowody „potrącań” inwestycyjnych.

Można sprawę z Urzędem Skarbowym załatwić polubownie, a mianowicie prosić o wymiar „provisoryczny”, na mocy którego można dokonać sprzedaży.

Trudno jest w krótkim artykule informacyjnym podać wszystkie

# Kronika Argentyńska



• W Buenos Aires zakończyły się obrady VI Kongresu Spółdzielni Rolniczych. W sali Teatru Colón, gdzie odbyła się inauguracja, dłuższe przemówienie wygłosił Prezydent Rep. Argentyny, omawiając plan rządu odnośnie rozbudowy rolnictwa przewidywany na 1950 r. Zakończenie kongresu nastąpiło w m. Pergamino, gdzie miała miejsce koncentracja ruchu spółdzielczego, w której wziął udział Prezydent i Jego Małżonka. W kongresie brało udział ponad 2.500 delegatów.

• Stolica uczciła dzień swego patrona Św. Marcina z Tours uroczystościami kościelnymi, jakie miały miejsce na terenach poszczególnych parafii.

• W dzielnicy Saavedra (Capital) odbyło się uroczyste otwarcie nowego barrio mieszkaniowego, liczącego 430 domów, im. „Presidente Perón”. Na uroczystości był obecny Prezydent Rep. Argentyny i wielu dostojników państwowych.

• Do Buenos Aires przybył nowo mianowany ambasador Stan. Zjedn. Stanton W. Griffith, który złożył swe listy uwierzytelniające w najbliższy czwartek.

• Instytut Pomocy Społ. im. Maria Ewa Duarte de Perón wysłał dla nawięcej potrzebujących szpitali prowincjonalnych (Córdoba, Salta i Jujuy) środki lecznicze i sprzęt szpitalny, łącznej wartości 6 milionów pesos.

• Z okazji odbywającego się w Bs. Aires I-go Kongresu Folklorystycznego dzień 10. bm. był obchodzony jako „Dzień Tradycji”. W szkołach odbyły się specjalne akademie.

• W ministerstwie pracy podpisana została nowa umowa zbiorkowa dla przemysłu budowlanego, mocą którego pracownicy otrzymywać będą zwrot kosztów przejazdu w wy-

sokości od 1 peso do 4.50 zależnie od miejsca pracy.

• Policja Federalna ogłosiła komunikat, podający powody odwołania, udzielonego partii komunistycznej zezwolenia na akademie z okazji 30-tej rocznicy rewolucji październikowej. Powodem odwołania zezwolenia była ewentualna naruszenia porządku publicznego przez uczestników.

• Stany Zjedn. i niektóre kraje Europy zakupiły w Argentynie ponad dwa miliony skór wyprawionych, wartości ponad 113 milionów pesos.

• W dniu 7 bm. uliczni sprzedawcy gazet obchodzili swój dzień, w czasie którego odbyło się szereg uroczystości. W dniu tym nie wyszły żadne gazety.

• Od dnia 11. bm. obowiązuje nowa taryfa za przejazdy miejskimi środkami lokomocji. Podwyżka nie obejmuje tramwaji, omnibusów, trolejbusów i kolejkii podziemnej.

• Zakończył się obchodzony w stolicy i całym kraju „Tydzień Morza”, zorganizowany przez Arg. Ligę Morską. W miejscowościach nadmorskich odbyły się specjalne uroczystości i obchody.

• W okresie letnim obowiązują nowe godziny urzędowania miejscowych banków. W dni powszednie banki są otwarte dla publiczności od 12.30 do 16.00, a w soboty od 9—11.

• W samochodowym wyścigu dookoła Argentyny zacięta walka o pierwszeństwo toczy się między dwoma najlepszymi zawodnikami: Juan Galvez i Juan Fangio. Dotychczas J. Galvez jest na pierwszym miejscu.

• Na poligonie w pobliżu lotniska Comandante Espera (Bahia Blanca) odbędą się strzelania bojowe samolotów o napędzie czystym. Ćwiczenia te są pierwszymi na terenie Ameryki Płd.

• Na terenie fabryki materiałów wybuchowych w m. Olavarría nastąpiła w pobliżu tunelu eksplozja, w czasie której śmierć poniosło 8 osób.

• W czasie zawodów piłki nożnej pomiędzy drużynami Unión i Quilmes wynikiem na skutek decyzji sędziego — zajęcia, w których rany odniosło 70 osób, a jedna zmarła na atak serca.

szczególony wymiaru tego podatku. Może najbardziej ważnym dla sprzedawców gruntów „na raty” jest to, iż władza skarbową uwzględnia „procenty” tak np. przy zapłacie dokonanej w 39 ratach, każda rata zawiera 7 procent od kapitału, zaś przy zapłacie na sto rat każda rata zawiera 25 procent.

## Biuro Adwokackie

DR. ROMAN CIECHANOW DR. ROBERTO ROIS  
Ul. Maipu 231. Pierwsze piętro. T. E. 34-1020, 34-0601

Uzyskiwanie metryk i dokumentów z Polski. — Sprawy cywilne, i handlowe, spisywanie umów, zakładanie i rejestracja przedsiębiorstw. — Sprawy w Sądach Federalnych, Ustawodawstwo Pracy. — Kupno i sprzedaż nieruchomości. — Tymczasenia, śluby, separacje, paszporty „no-argentino”.

Godziny przyjęć od 12-tej do 12-tej i od 3-ciej do 7-mej, w sobotę od 15-tej do 16-tej.

Apтека

SANTA FE 2048

Pewność



Zaufanie

Bustamante

T. E. 44-1565, 42-3667.

Jedyna apteka w Argentynie  
Dział polski w godz. 13-22

gdzie będziesz załatwiony jak w kraju  
Mgr. Farm. Univ. Poznańskiego K. Piasecki.

# BUDUJEMY DOM

Poniżej zamieszczamy wyjętek z listu Pani G. S. z komentarzem Komiteta.

Ze sprawą należenia do organizacji wiąże się dziś sprawa budowy Domu Polskiego. Niestety z przyczyn, ale bynajmniej nie ze wstydem oznajmić muszą, że należę do tych, którzy na budowę tego domu nie dali i co gorsza — przynajmniej narazie — dać nie myślą. Nie dlatego jednak nie chcę złożyć tam swojej ofiary, że jestem „Polką z paszportu”, bo jestem nią z serca, ani też nie dlatego, że czekam aż pierwszej dadzą inni.

Czekać, czekać, ale na to, aż się kiedyś wreszcie napiętnuje publicznie marnotrawcy wspólnie zebranych pieniędzy i aż się zacznie odróżniać rzeczy ważne od mniej ważnych. Dla mnie Polska to przede wszystkim człowiek, bo jak ludzi nie będzie, to i Polski nie będzie.

A zatem zajmijmy się wspieraniem takim problemem, jakim są nasi rodacy w Niemczech, a potem budujmy domy. Czytam „Głos Polski” i czytam w nim takie frazesy: „Dom Polski” to nasz egzamin dojrzałości. — Albo: — ... abymy się nie musieli kiedyś rumienić... Czy, aby nasi dipisi to nie większy nasz egzamin dojrzałości? (jak dotychczas niedojrzałości). Czy, aby nie przyjdzie nam się bardziej rumienić, jeśli przez naszą obojętność iluś tam studentów w Niemczech umrze na gruźlicę i iluś tam starców czy kalek skoczą pod plotem?

Niedawno został zorganizowany „Protest Wrześniowy”, a czy nie możnaby w podobny sposób zaapelować do sumienia zwycięzcy nad Niemcami w sprawie ofiar niemieckiego barbarzyństwa, w sprawie dipisów?

Dom... niedawno zbierano na „Dom Kobiet Polskich” w Londynie. Czy rzeczywiście do rozwiązywania poszczególnych problemów są potrzebne osobne domy? Czy jesteśmy aż tak bogata emigracja? Wydaje mi się, że nawet w prywatnych mieszkaniach możnaby wiele z nich rozwiązać. Za przykład niechaj posłuży ogólnie znany fakt, że zebrania konspiracyjne włącznie z musztrą odbywały się przeważnie w prywatnych mieszkaniach i to jakże często niezbyt obszernych. Czy tamte panie w Londynie nie mogłyby zbierać się w „Klubie Orła Białego” i czy tu w Argentynie nie można ustalać ważniejszych poczyniń np. w Patronacie?

Pięćset tysięcy pesos, która to suma potrzebna jest na budowę „Domu Polskiego”, to duży pieniądz i naprawdę wiele możnaby zań zrobić dla tych, co szukają od czterech lat na czyjeś zmłotowanie. Może jednak wartyby zmienić decyzję i zredyno-

wać z „Domu Polskiego”, a zająć się sprawą istotniejszą — człowiekiem żywym i cierpiącym? ... G. S.

Zamieszczony powyżej fragment listu Pani G. S., dotyczący budowy Domu Polskiego jest jednym z głosów negatywnych odnośnie prowadzonej akcji. Przekonani jesteśmy, że Czytelniczki ocenią obrzeżenie listu Pani G. S., lecz równocześnie dostrzegą brak realizmu w podejściu do zagadnienia.

Niewątpliwie sprawa dipisów jest jedną z plag XX wieku. Takich plag jest więcej i niestety nie leży w naszych możliwościach rozwiązania tego i temu podobnych problemów.

Z listu Pani G. S. wynika nieświadomość stanu liczebowego dipisów w Niemczech, lub też jakiś konflikt z podstawowymi pojęciami matematyki.

Musimy sobie zdać sprawę, że na terenie Niemiec przebywa ponad 600 tysięcy dipisów. Gdybyśmy chcieli wesprzeć ich materialnie, to kwota potrzebna na budowę „Domu Polskiego” wystarczyłaby na udzielenie pomocy w wysokości kilkudziesięciu centawów przeciętnej na osobę. Taką pomoc, aczkolwiek byłaby dla nas znaczącym wyśiękiem nie stawałabyby dostownie nie dla tych, których chcielibyśmy w ten sposób wspomagać.

Na marginesie tych projektów wypadałoby wspomnieć, że Polacy w Kraju, może jeszcze w większym stopniu cierpią, niż nasi niezadowoleni dipisi. Poza nędzą w Kraju szczególnie dotykających tych, którzy nie zdecydowali się na prorożymy lub nawet tylko bierną postawę dla chleba, istnieje terror polityczny. Jedną z metod tego terroru jest wyszczepianie materialne ludności w myśl zasady, że głodem da się zmusić do wszystkiego.

Napływające z Kraju listy z prośbą o lekarstwa świadczą chyba dobitnie, że stan zdrowotny pozostawia dużo do życzenia, a lekarstw prawdziwie potrzebnych brakuje. Znać fizycznie, to pierwszy krok do zlamania moralnego, które jest celem Moskwy realizowanym rękami władz warszawskich. Październyzywościwo i odzieżowe plynące do Kraju nieprzerwanym strumieniem nie są też dowodem dobrobytu.

Czy Polonia Argentyńska spowodowała, że zmiane tego ciężkiego losu naszych rodaków? Czy wobec niemożności innymi rękami zamiast dążyć do osiągnięcia na tym polu mamy siedzieć z zacięciem wytkniętych sobie celów na własnym terenie?

Dom Polski musi być dla nas podstawa dla rozwoju gospodarczego naszej Kolonii. Ze wzrostem dobrobytu gęszy się wzrost znajomości, powiazań i wpływów, a zatem wzrost możliwości realnego wzięcia pod rozwagę spraw dziś dla nas nieosiągalnych.

Odnośnie „Protestu Wrześniowego” musimy wyjaśnić, iż był on akcją organizowaną przez „Światpol”. Związek Polaków w Argentynie nie może organizować żadnych akcji obejmujących swym zasięgiem zagranicę. Rząd Polski w Londynie, „Światpol” to także Polacy, to też ludzie posiadający serca i to napewno polskie serca. Jeśli to czynniki nie organizują obecnie wszechświatowej akcji w sprawie dipisów, to napewno dlatego, że rozporządzając większą ilością danych od p. G. S., nie widzą w tej chwili żadnych możliwości w tej dziedzinie.

Jeśli chodzi o sprawy emigracyjne nie należy zapominać, że wobec trudności istniejących w obecnej chwili na tle zarządzeń argentyńskich nie wiele można w tej sprawie zrobić. Przy Związku Polaków istnieje Komitet Koordynacyjny zajmujący się tymi zagadnieniami.

Nie jesteśmy w stanie dyskutować na temat „Domu Związku Kobiet” w Londynie. Sadzimy, że jeśli powstań taki dom nie będzie to strata dla społeczeństwa.

Odnośnie „Domu Polskiego” w Argentynie możemy stwierdzić, że jest on naprawdę potrzebny. Niestety dlatego, że wynajmowany obecnie lokal został już wymówiony z uwagi na przeznaczenie go do rozbiórki i nie dlatego, że w deszczowe dni woda się leje do pokojów, a prostru dlatego, że jesteśmy biedniejszą emigracją, posiadając własnej siedziby pozwoli Związkowi stworzyć niezbędne ożywienie życia w Kolonii Polskiej zarówno z punktu widzenia gospodarczego, jak i kulturalnego.

Do oceny potrzeb niezbędne jest poczucie realizmu, którego brak przebija z każdego niemal zdania listu Pani G. S.

Bez względu na kwoty, jakie wpływają, oraz na ilość wpłacających trzeba bezstronnie stwierdzić, że społeczeństwo polskie w Argentynie jest zgodne w pozytywnej ocenie idei budowy Domu Polskiego.

Na stały wpływ gotówki na ten cel składa się dużo przyczyn, z których naczelną jest fakt, że nikomu się nie przelewa. Każdy dzień przynosi jednak nowe wpłaty i będzie ich coraz więcej, będzie tyle, ile potrzeba.

Każdanu wolno mieć inny sąd o tym problemie, jednak nie jest właściwym oporowanie mianem „marnotrawców wspólnie zebranych pieniędzy” w stosunku do tych, którzy z indywidualną oceną Pani G. S. siłą się godzą. Nie chciałbyśmy posuwać się do zadania konkretnego pytania, kiedy i ile swego grosza i wysiłku dołożyli przedstawiciele tych i większych poglądów do jakiegokolwiek dzieła społecznego, Komitet Budowy Domu Poljkiego.

Listę wprzet zamieścimy w następnym numerze.

### ZMAREK KARD. MARMAGGI

W Rzymie zmarł 3 października br. kardynał Franciszek Marmaggi, prefekt Kongregacji Soborów, były Nuncjusz Stolicy Apostolskiej przy Rządzie Polskim.

Ze śmiercią kard. Marmaggi ilość zżyjących kardynałów zmniejszyła się do liczby 54.

### ZAGADKA

Ułożyła D. M.

Pierwsza — miły to przybytek. Gdy masz forszę na ten bytytek. Trzecia — druga — Polska rzeka Co do naszej Wisły ścieka. Całość — imię jest dziewczynki (może nawet Twej Córeczki?)

## ze Świata

● Deklaracja sowieckiego ministra spraw zagr. A. Wyszyńskiego, wygłoszona ostatnio przez ONZ na temat broni atomowej — komentowana jest przez mieraofana sfery jako groźna demonstracja skierowana przeciwko pokojowi światowemu.

● Rząd jugosłowiański unieważnił zawarty z Albanią traktat przyjaźni i wzajemnej pomocy na skutek szerezu wroych aktów. Jakże ostatnio miały miejsce.

● Rząd w Czechosłowacji ostatnim dekretem zmniejsił wartość szubów, zawartych w kociołkach. Obecnie tylko słubny cywilne będą prawomocne.

● B. szef policji niemieckiej w Bydgoszczy, Ryszard Hildebrandt został skazany przez sąd w Warszawie na śmierć za wyroki wydawane w czasie okupacji Polski.

● Uffundowany przez Argentyne pułk przechoł dla zwycięskiej ekipy w międzynarodowych zawodach strzeleckich, a zdobył ostatnio przez Finlandię, zginął w czasie wojny. Okazało się, że cenna ta nagroda znalazła się w posiadaniu... Moskwy, która zwróciła ją przedstawicielom Argentyny.

● Rząd włoski proponuje utworzenie Pakta M. Śródziemnego, do którego weszłyby następujące kraje: Italia, Hiszpania, Portugalia, Francja, Grecja i Turcja.

● W USA odbyły się dodatkowe wybory do władz miejskich. Zwyciężyła partia demokratów.

● Angielski wydawnictwo fachowe „British medical Journal” zamieściło artykuł na temat obserwacji klinicznych skutków leczenia streptomicyną. Okazuje się, że przedozowanie tego leku powoduje zatrucie systemu nerwowego, przynoszące w rezultacie m. in. głuchotę i szereg chronicznych chorób.

● We Francji oczekiwany jest nieoddziany strajk. Tym razem strajkiem zagrożony personel ministerstwa sprawiedliwości i sądu najwyższego, jeśli urzędy nie będą dostatecznie opalone w okresie zimowym.

● W Nieuapoli odbył się proces, na którym 5 osób odpowiadać będzie za... kradzież polawiacza min „Mosca”. Okręć ten zatopiony w czasie wojny w zatoce neapolitańskiej został przez oskarżonych częściowo rozebrany pod wodzą i sprzedany.

● Na skutek zajęć w stolicy Chile — Santiago de Chile — władze wydały nakaz aresztowania przywódców komunistycznych jako winnych naruszenia porządku publicznego. Mówi się o szerokim rozgazanym spisku komunistycznym w całym Kraju.

W dniu 25. listopada b. r. o godz. 19-tej odbędzie się w lokalu Związku Polaków, Avda. Leandro N. Alem 641, Posiedzenie Komitету Budowy Domu Polskiego.

Z uwagi na ważność sprawy wszyscy P. P. Członkowie Komitetu proszeni są o łaskawe punktualne przybycie.

Za Prezydium,  
J. Zapadka  
Przewodniczący,

**ESTACION DIAMANTE**

**VALENTIN ALSINA**

A 60 metros del andén, a 4 minutos de la Estacion Fuente Alsina, con 40 trenes diarios.

**180 LOTES BASE \$ 50 por mes**

En 120 meses sin interes

**EL DOMINGO 20 DE NOVIEMBRE**

A LAS 15

**ALLI, BAJO CARPA**

**5.000 LADRILLOS GRATIS**

**Zamboni & Durán**

**PIDA PLANOS**

RIVADAVIA 400 - I. E. 22-5424 - AVELLANEDA  
ALSINA 1740 - I. E. 38-9743 - CAPITAL











# Przeгляд Wydarzeń Politycznych

## Nie wierzy

W dzień po ogłoszeniu wiadomości o mianowaniu ntarsz. Rokossowskiego na kluczowe stanowisko w Polsce powrócił do Buenos Aires w wakacje miejscowy reprezentant reżymu warszawskiego p. Szumowski. Ministra obskoczyli ciekawymi dziennikarce, pytając go, co sądzi o tej nominacji.

Okazało się, że p. Szumowski o niczym nie wie. Byłem na wakacjach, tłumaczył i nie wiem, co się działo w ostatnich dniach, mimo jednak, że nie zostałem powiadomiony o tym wydarzeniu, nie wierzę, by to była prawda.

A jednak jest to prawda. Czesła prasy argentyńskiej podchwyciła oświadczenie ministra, zaopatrując je nagłówkiem „Nie wierzy”.  
I co teraz będzie?

## Nie ma zgody w sprawie kontroli atomowej

Na początku ubiegłego tygodnia Komisja Polityczna ONZ wznowiła debaty w sprawie kontroli atomowej. Debata ujawniła raz jeszcze niemożliwość pogodzenia dwóch stanowisk: większości ONZ, popierającej amerykański „plan Barucha” i krąco-wo odmiennego stanowiska Sowietów.

Według planu Barucha materiały, fabryki i zakłady atomowe miałyby stać się własnością specjalnego organu ONZ, który kierowałby produkcją atomową, ograniczoną wyłącznie do celów pokojowych. Pod tym warunkiem Stany Zjedn. zgadzają się zniszczyć posiadane zapasy bomb. Plan ten więc ogranicza niezawisłość narodów dla odsunięcia groźby wojny atomowej, która przyniosłaby ludzkości zniszczenie w niespotykanych dotąd rozmiarach.

Rosjanie stoją niewzruszenie na stanowisku, że materiały atomowe i zakłady produkcji muszą pozostać w rękach państwa, które ma prawo kierowania nimi i wyzyskania produkcji atomowej dla swoich, własnych celów.

Sowiety głoszą wprawdzie konieczność zakazania produkcji atomowej dla celów wojennych, nie chcą jednak zgodzić się na skuteczny system kontroli międzynarodowej z

góry zabezpieczający ludzkosc przed przygotowaniami do wojny atomowej. Dopuszczają one jedynie okresową inspekcję międzynarod. organu kontrolnego, który miałby wgląd w produkcję, pozostającą w rękach danego państwa. Jest aż nadto jasne, że ten sposób kontroli, czy Rosja nie rozwija produkcji bomb atomowych jest fikcją. Jednak na stworzeniu nie prawdziwej, ale fikcyjnej kontroli atomowej właśnie Rosji zależy. Trzeci rok już trwają w ONZ debaty w sprawie energii atomowej. Rosja zyskuje na czasie. Złamała już monopol atomowy Stanów Zjednoczonych. I głos Rosji w sprawach atomowych na forum ONZ staje się coraz bardziej prowokacyjny.

Dowodem tego wystąpienie Wyszynskiego w czasie bieżących debat w ONZ. Wyszynski zaatakował w sposób gwałtowny mocarstwa zachodnie za obronę planu Barucha, twierdząc, że plan ten ma służyć panowaniu Stanów Zjednoczonych nad światem, które już teraz dysponują bazami wojskowymi we wszystkich częściach świata, mającymi służyć celom agresywnym. Poprzez swój plan kontroli atomowej Stany Zjednoczone przy poparciu innych mocarstw zachodnich chcą międzynarodowy organ kontroli uczynić narzędziem swoich imperialistycznych celów, naruszając niezawisłość narodową Związku Sowieckiego. Wyszynski przedłożył wniosek, w którym domaga się, by ONZ uznała Stany Zjedn. i W. Brytanię za winne niepowodzenia wszystkich prób wprowadzenia kontroli atomowej. Ponowił on propozycję rosyjskie, oświadczając równocześnie, że Sowiety już teraz stosują energię atomową wyłącznie w celu podniesienia dobrobytu narodu. Wyszynski odrzucając bieg rzek, trasując drogi w lasach, używają pustkowi.

W odpowiedzi na zarzuty przedstawiciela USA., że Sowiety nie chcą otworzyć swego terytorium dla kontroli atomowej i że kto może wysadzić góry, potrafi wysadzić i miasta, Wyszynski odpowiedział, że terytorium rosyjskie jest otwarte dla komisji kontroli. Komisja ta może „wachać, smakować i dotykać materiały atomowe” w zakładach rosyjskich.

Sowiety nie zgodzą się jednak, by zakłady te stały się własnością Stanów Zjednoczonych.

Przedstawiciel Sowieców zrobił szereg aluzji do Stanów Zjednoczonych, że będąc w posiadaniu bomby atomowej, użyły jej dla uśmiercenia dziesiątków tysięcy ludzi bez wyraźnego uzasadnienia względami wojennymi.

W konkluzji Wyszynski zaproponował zawarcie „paktu pokoju” między pięciu wielkimi mocarstwami. Propozycja Wyszynskiego została odrzucona. Mocarstwa zachodnie wysunęły następujące argumenty. Karta ONZ zawiera wszystkie klauzule konieczne dla zapewnienia pokoju i współpracy. Jeśli się będzie przestrzegać te klauzule, zbyteczny jest jakikolwiek inny pakt, zmierzający do tego samego celu. Jeśli się tych klauzul nie będzie przestrzegać, jakikolwiek inny pakt będzie oszustwem.

Po wymienieniu wszystkich innych zobowiązań, których Rosja nie dotrzymała, delegaci amerykański i brytyjski przedstawili kontrwniosek, proponując, by Zgromadzenie Ogólne uznało, że Karta ONZ jest najbardziej uroczystym paktem pokoju w historii.

Sprawa zaś kontroli atomowej znajduje się nadal w martwym punkcie.

## Zakończyła się konferencja mocarstw w sprawie Niemiec

W Paryżu zakończyła się konferencja ministrów spraw zagr. Stanów Zjedn., W. Brytanii i Francji, której głównym tematem była sprawa polityki w stosunku do Niemiec. Znane są dotąd jedynie wyniki ogólne konferencji. Na podstawie zgody, osiągniętej między trzema mocarstwami, rozpoczną się teraz rozmowy między Wysokimi Komisarzami i rządem w Bonn oraz między rządami Beneluxu, którego przedstawiciele brali częściowy udział w konferencji. Szczegóły osiągniętego porozumienia wyjdą może na jaw w czasie debaty na temat polityki zagranicznej w Izbie Gmin w czwartek tego tygodnia. Prócz tego 22-go bm. odbędzie się debata w parlamencie francuskim, w czasie której rząd będzie zmuszony ujawnić szczegóły konferencji.

Dotąd wiadome jest jedynie z kół dyplomatycznych zachodu, że najważniejszym postanowieniem konferencji ma być wstrzymanie rozbiórki przemysłu niemieckiego, o ile rząd w Bonn da gwarancje zabezpieczające Europę przed odrodzeniem militarystyki niemieckiej. W sprawie tej najbardziej zainteresowana jest Francja, która miała zgodzić się pod naciskiem Stanów Zjednoczonych na wycofanie swoich zastrzeżeń co do tej koncesji na rzecz Niemiec. Jest bardzo prawdopodobne, że minister Schuman będzie miał trudności z przekonaniem opinii francuskiej o konieczności tego ustępstwa.

W dalszym ciągu konferencja miała postanowić ustępstwa z ograniczeń statutu okupacyjnego — zniesienie stanu wojny z Niemcami i zniesienie całkowitych ograniczeń odnośnie stosunków dyplomatycznych rządu w Bonn z innymi państwami. Dalej trzy mocarstwa miały zgodzić się na przyjęcie Niemiec do Rady Europy.

Jedno jest wiadome, że te i inne koncesje w skuteczny sposób odbierają republice wschodnio-niemieckiej

statut większej niezawisłości narodowej i wiąże Niemcy zachodnie z europejskim systemem politycznym i gospodarczym.

Postanowienia konferencji będą podstawą rozmów z rządem w Bonn, który musi najpierw zgodzić się na wypełnienie warunków wysuniętych przez konferencję. Przyjęcie tych warunków uczyni dopiero porozumienie trzech mocarstw w sprawie nowej polityki proniemieckiej realnym. Decyzje konferencji muszą też być zatwierdzone przez odnośne rządy.

Gdy to się stanie i zostaną ujawnione postanowienia konferencji ze wszystkimi szczegółami, będziemy mieli podstawę do opinii o tym tak ważnym dla przyszłych stosunków w Europie i świecie wydarzeniu.

Poza sprawą Niemiec uzgodniono również na konferencji zasady polityki w stosunku do Jugosławii i przedyskutowano zagadnienia Dalekiego Wschodu.

## Zniesienie sowieckiego Zarządu Wojskowego w Niemczech wschod.

Generał Żukow ogłosił w zeszłym tygodniu decyzję Sowietów zniesienia Zarządu Wojskowego Niemiec wschodnich i ustanowienia nowej, rosyjskiej komisji kontroli dla republiki wschodnio-niemieckiej. Generał Żukow wystąpił w charakterze szefa komisji.

Termin, wybrany przez Żukowa na oznajmienie o rozpoczęciu działalności komisji wskazuje, że Rosjanie usiłowali odciągnąć uwagę narodu niemieckiego od konferencji w Paryżu i wizyty w Niemczech amerykańskiego ministra spraw zagr. Achesona. Żukow przyjął u siebie gabinet Grottewohla, by oznajmić mu o zniesieniu Zarządu Wojskowego właśnie, gdy Acheson przybył do Frankfurtu dla odbycia rozmów z przedstawicielami niemieckimi republiki w Bonn.

Żukow zapewnił rząd Grottewohla, że Zw. Sowiecki użyje wszelkich możliwych środków, by odbudować kraj na podstawach „demokratycznych” i „pokojowych” i zawrze traktat pokoju z Niemcami. Żukow zapewnił następnie rząd, że będzie on mógł rozwijać swobodną działalność na podstawie konstytucji nowej republiki „demokratycznej”. Dał jednak do zrozumienia, że Rosja nie zrezygnuje z rzeczywistej „kontroli” nad Niemcami wschodnimi.

Mianowanie Żukowa na stanowisko komisarza, a nie Siemienowa, jak było przewidziane poprzednio, oznacza, że Sowiety zahamowały swój rozpęd w udzielaniu koncesji Niemcom.

## Jugosławia w ofensywie

Jugosławia przystąpiła do ofensywy na terenie dyplomatycznym przeciw państwu Kominformu. Pierwszą wypowiedzią był pakt przyjaźni i wzajemnej pomocy z Albanią. Albania była dotąd jedynym satelitą Rosji, z którym łączyły Titę formalne więzy.

Jugosławia oskarża Albanię w nocie o nieprzyjazne wystąpienia i spiskowanie z ramienia Rosji pod osłoną paktu przyjaźni. Nota dodaje, że w ciągu ostatnich dwóch lat Albania nie prowadziła polityki pokojowej.

Równocześnie Jugosławia przedłożyła Zgromadzeniu Ogólnemu ONZ skargę przeciw Rosji, zarzucając jej przygotowania wojenne na granicy jugosłowiańskiej. (g.)

## Chcesz pomagać swym Rodakom w Polsce?

WYŚLIJ PODARUNEK ŚWIĄTECZNY. ZASIĘGNIJ INFORMACJI

### Sudamerican Busines Office

c. LAVALLE 361 — międzypiętro, biuro Nr. 5, — T. E. 32-4597  
w godz. 9 — 12 i 14 — 18; w soboty: 9 — 12.

Możesz wysłać dla swej rodziny w Kraju paczki żywnościowe, wolne od opłaty celnej w Polsce.

TYP OSR :		
1	— 5	kg Cukru . . . . . \$ 32.40
2	— 10	kg. Cukru . . . . . \$ 60.—
3	— 5	kg. Mąki . . . . . \$ 36.—
4	— 10	kg. Mąki . . . . . \$ 68.—
5	— 2,5	kg. Kawy . . . . . \$ 42.—
6	— 1,9	kg. Kakao . . . . . \$ 48.—
7	— 5	kg. Ryżu . . . . . \$ 51.60
8	— 2,5	kg. Kawy i 2 kg. Cukru . . . . . \$ 64.—
9	— 3	kg. Mąki, 3 kg. Cukru i 3 kg. Ryżu . . . . . \$ 72.—
10	— 4	kg. Mleka Kondens. . . . . \$ 66.—
TYP M :		
12	— 1	kg. Cynamonu . . . . . \$ 50.40
14	— 1	kg. Pieprzu . . . . . \$ 78.—



# “Wróć nam wolność...”

(NA MARGINESIE WYPADKÓW LUBELSKICH)

Od pewnego czasu prasa polska obca czyni wzmianki na temat dziwnych wypadków w Lublinie, które wywołały poruszenie wśród społeczeństwa polskiego, a reżymowi dają i dają wciąż jeszcze okazję do napasania na duchowieństwo katolickie i religię.

Wydawane w Sztokholmie “Wiadomości” podały niedawno wrażenia dziennikarzy zagranicznych, którzy byli naoczniymi świadkami niewytłumaczonego dotąd zjawiska w katedrze lubelskiej.

“Mielśmy okazję — pisze sztokholmski tygodnik — rozmawiać z cudzoziemką, która w towarzystwie innych zagranicznych dziennikarzy udała się do Lublina i była obecna w katedrze. Dziennikarze stanęli zaledwie pół metra od obrazu. Obraz jest kopią Matki Boskiej Częstochowskiej i wisi bezpośrednio na bocznej murze katedry, a nie na ołtarzu. Katedrę napelniali tłumy ludzi, przy głównym ołtarzu odprawiała się Msza św. Kościół był jasno oświetlony netylko świecami, ale i elektrycznymi lampami. Cudzoziemka podkreśla, że stała tuż pod obrazem.

I nagle z tłumy padł jeden, drugi okrzyk: “Teraz, teraz!”

Istotnie na policzku Matki Boskiej od oka ku dołowi twarzy ukazała się wyraźnie czerwona smuga podobna do lzy spływającej z oka.

Tłum w katedrze runął na kolana, wołając błagalnie: “Wróć nam wolność, wróć nam wolność!”

Wrażenie, jakie to wywarło na

dziennikarzach, było wstrząsające — stwierdza nasza rozmówczyni. Ten krzyk błagalny “wróć nam wolność” więcej mówi o Polsce dzisiejszej, niż całe tomy opisów.

Dziennikarze opuścili katedrę, przed którą gromadziły się tłumy wiernych, nie mogąc znaleźć miejsca wewnątrz. Grupa młodzieży komunistycznej próbowała urządzić demonstrację. Tłum rzucił się z kijami na komunistów, rozpedzając komсомолców. Przybyła policja i straż żandar, rozpedzając sikawkami wiernych.”

Wiadomość o krwawych łzach, ukazujących się na obrazie Matki Boskiej rozeszła się szybko i obryzmie tłumy wiernych poczęły ścigać z całej Polski. Nie brakło także innowierców, Żydów, członków Bezpieki i oficerów sowieckich.

Reżym nie chcąc otwarcie przeciwdziałać siłą, zabronił sprzedaży biletów kolejowych i autobusowych do Lublina, wstrzymał dostawę żywności, zakazał wypieku chleba i sprzedaży artykułów pierwszej potrzeby. Gdy nie powstrzymało to gromadzenia się tłumów wiernych, uciekli się do interwencji policji, wojska i straży pożarnej.

Oficjalne stanowisko władz kościelnych na temat zaistniałych wypadków wyrażone zostało w specjalnej odezwie, wydanej w lipcu b. r. przez biskupa lubelskiego P. Kałwę. W odezwie wzywa Ks. Biskup wiernych do zachowania spokoju i wstrzymania się od pielgrzymek. Do zbadań sprawy powołana została komisja z fachowców Komisja.

“Dotychczasowe wyniki prac Komisji — mówi odezwa — nie dają podstawy do uznania zjawisk, jakie miały miejsce w naszej katedrze, za zdarzenia cudowne i nadprzyrodzone. Jeżeli Bóg będzie chciał nam okazać za pośrednictwem Matki Najświętszej swoją wolę w sposób niezwykły, to napewno nie poskąpi swoich znaków wyraźnych i przekonujących”.

Podkreśla jednak równocześnie w swej odezwie Ks. Biskup lubelski, że wydarzenie w katedrze wpłynęło na pobudzenie i pogłębienie życia religijnego u wielu. “Świadczą o tym liczne nawrócenia, jakie się w tym czasie dokonały, świadczą obfite konfesjonały w naszych kościołach lubelskich. Gdyby tylko ten skutek chciał Bóg osiągnąć przez wypadki, jakie się rozgrywają na naszych oczach w Lublinie, to i tak winniśmy Matce Najświętszej jak najgłębszą wdzięczność”.

Jak głośnym echem odbiły się te wydarzenia w Polsce, świadczy, że zabrał na ten temat głos sekretarz partii i prezydent obecnej Polski Bierut. W przemówieniu swoim powiedział m. in.: “Ksęża udają, że bronią tradycji i wiary, gdy w rzeczywistości spiskują przeciw państwu polskiemu i są narzędziem wrogich Polsce sił. Władza ludowa zwalczająca i zwalczać będzie z całą stanowczością oszustów i wsteczników, że rujających na ciemność, która jest skutkiem wiekowego upodlenia”.

W myśl dekretu “o wolności sumienia i wyznania”, przewidywanego kary za szerzenie “psychoz religijnych” aresztowano 8 księży pod zarzutem “fabrykowania cudu”.

# TRYBUNA CZYTELNIKÓW

## “Z Poznańska po Polsku”

Szanowny Panie Redaktorze!

Czytając “Głos Polski” co tydzień od “deski do deski”, zauważyłem w numerze 2173, tuż obok “Trybuny Czytelników”, w Komunikacie Teatru Rozmaitości wzmiankę, którą pozwolę sobie powtórzyć: — O pani Ewie Heyst wiemy tylko, że pochodzi z Grudziądza i mówi z poznańska po polsku, tłumacząc sobie dosłownie zwroty niemieckie. — Korzystając z “Trybuny Czytelników”, wolno mi chyba się zapytać tą drogą autora tego komunikatu, od kiedy w Grudziądzu mówi się z poznańska i od kiedy mówić z poznańska, tłumaczy się dosłownie zwroty niemieckie?

Skończmy z tą gangreną zaśmiecania i zniekształcania mowy pracjów. Reklama reklamą, ale uczucie tak, jak tego na zachodzie nauczyliśmy się już. Poprostu pani Ewa Heyst jest Niemiec, urodzoną w Grudziądzu i próbuje mówić poprawnie po polsku, co się jej nie udaje. Koniecznie, kalecząc polszczyznę, tłumaczy sobie dosłownie zwroty niemieckie, tak jak ja rodzice, kołoniści niemieccy, nauczyli. Mam nadzieję, że Szanowny Autor czy Autorka tego komunikatu nie obrazi się moją uwagą, tym bardziej, że chodzi tylko o jedną postać sztuk Winawera. A poza tym niech każdemu z nas tużczy będzie wi-

domie, że Pomorze, a zatem i Grudziądz, tak podczas pierwszej niewoli, jak i podczas ostatniej, wydały wiele bohaterów, walczących w obronie mowy polskiej i niepodległości Polski.

Pomorzanie nie lubują się w gardlowaniu o swych czynach; wolą być cichymi bohaterami. Prawdą jest, że na Pomorzu niektórzy zniekształcają czysty język ojczysty, ale to są już wpływy gwary, której nie zaprze się nikt z nas, w każdym razie nie jest to tłumaczenie z niemieckiego.

Wiane wra wom Panieksi sią przysłokętywać d onaszę gwary pomorskiej, bo lo na tak samo lubiona jest przez nas, jak inne gwary przez naszych Braci Polaków z innych stron Polski.

O jedną Polskę Wolną walczymy, więc bądźmy tylko jednymi Polakami, jak mówi tak mówi, grunt, że po polsku, a jak tłumaczy z niemieckiego czy ruskiego, to nazwijmy go Szwabem lub Rosjaninem z Polski i basta, a nie gdzieś tam z Grudziądza po poznańsku... Od kiedy Wisła zamienia się w Wartę?

Niech sobie to przeczytają ci, co tego jeszcze może nie zdążyli zauważyć.

Łączę wyrazy szacunku

Kazimierz Gardzielewski

## Do Prenumeratorów

### I PRZYJACIÓŁ “GŁOSU POLSKIEGO”

Nie zamierzamy bynajmniej ukrywać przed społeczeństwem faktu, że “GŁOS POLSKI” nie pozyskał dotychczas dostatecznej ilości prenumeratorów i że liczba aktualna nie pozostaje w żadnym stosunku do liczebności i siły niepodległościowej kolonii polskiej w Argentynie.

Aby zapewnić organowi Związku Polaków samowystarczalności i konieczną współpracę fachowych sił, liczba prenumeratorów musi być podobna. Wystarczy odrobina dobrej woli aby cel ten, nie trudny do osiągnięcia zrealizować. Nie jest to ani duży wydatek, ani duży wysiłek. Jeżeli dotychczas zbyt mało Rodaków, składają ofiarnych i uspołecznionych rozumie potrzebę prenumerowania “GŁOSU POLSKIEGO”, to nie przypisujemy tego złej woli, ale poprostu chronicznemu brakowi czasu i trudnościom technicznym, związanym z zamawianiem prenumeraty.

Zachęceniu życzliwości, z jaką wśród ogółu czytelniczego spotyka się nasz wysiłek w sprawie reorganizacji i poprawy pisma, postanowiliśmy zwrócić się do Prenumeratorów i Przyjaciół “GŁOSU POLSKIEGO” o pomoc w pozyskaniu nowych prenumeratorów.

Rzucamy na miesiąc listopad hasło: **PODWOJĆ LICZBĘ PRENUMERATORÓW “GŁOSU”!**

Wierzmy, że każdy z dawnych i wypróbowanych Przyjaciół naszego pisma zdoła się na ten wysiłek, aby pozyskać przynajmniej jednego naśladowcę i przysłać nam zamówienie nowej prenumeraty dla sąsiada, kolegi czy przyjaciela.

Dla ułatwienia akcji zamieszczamy poniżej druk na zamówienie, które należy wypełnić i odesłać do administracji.

Wierzmy, że oczekiwana pomoc otrzymamy.

KOMITET REDAKCYJNY.

w y c i a ń c e

..... dnia ..... 1949.

Do Administracji Tygodnika “GŁOS POLSKI”  
Avda Leandro N. Alem 641  
Capital

Proszę o rozpoczęcie wysyłki pisma pod adresem .....

(nazwisko, imię i adres b. czytelnie)

prenumeratę za okres 1 roku — półroczną — kwartału (x) w kwocie

14 — 7 — 3.50 (x) pesos wysyłam równocześnie .....

..... (xx)

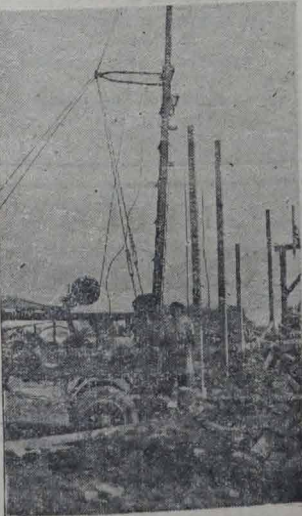
podpis:

x) Niepotrzebne skreślić.

xx) Wymienić, jaką drogą wysłano pieniądze.

Władze reżymowe są zdenerwowane wypadku właśnie z Lublinem, a i w czasie zbiegła się z rocznicą powstania religijna” jest związana w tym

## Polska Spółka Wiernicza “VIRO”



LUCIANO RADZIEWICZ I CIA.  
Przeprowadza wiercenia studzien dla fabryk i domów. — Dostarcza i zakłada pompy ręczne i elektryczne.  
Wykonanie solidnie i w określonym terminie.

Biurowo:  
1 piso, dep. D. — Capital  
MAIPU 871 T. E. 31 - 4566

# Z Życia Towarzystw

## Obchód Listopadowy i wyświetlenie filmów w Twie Polskim w Dock Sud

W sobotę, dnia 26 listopada br., o godz. 20,30 punktualnie, w Towarzystwie Polskim w Dock Sud, zostanie wyświetlony film pod tytułem „Baïla conmigo”.

Zabawa i wyświetlenie filmu, jak zwykle w salonie własnym przy ulicy Billinghurst 1767, Dock Sud.

Program: 1) Odegranie hymnów argentyńskiego i polskiego. — 2) Otwarcie uroczystości przez prezesa Twa. — 3) Przemówienie prezesa Związku Polaków. — 4) Przemówienie Dr. Araya z „Circulo Polonia Libre”. — 5) Wyświetlenie filmów Campana de Santa Maria i komickie.

Po wyczerpaniu programu odbędzie się zabawa rodzinną przy dźwiękach doborowej orkiestry „INTERNACIONAL”. — Na powyższy program i zabawę Zarząd zaprasza wszystkich rodaków wraz z rodziną.

Zaproszenia pisemne nie będą wysyłane. Zarząd.

### Obchód Listopadowy w „Ognisku Polskim”

Zarząd Stow. Ogniska Polskiego zaprasza kolonję na Obchód Listopadowy, który urządzi w sobotę, dnia 19-go listopada br., o godzinie 21-szej w sali własnej przy ul. Gorriti 3972 z następującym programem:

Część I.: Powitanie gości — prezes St. Solarczyk. — Referat — sekretarz Stow. Przemówienie Ministra R. P. — p. Miroslawa Arciszewskiego. — Przemówienie przedstawiciela „Circulo Polonia Libre”.

Część II.: Kolo Amatorskie, pod kierownictwem autora reżysera, p. Bronisława Rosiaka, odegra sztukę teatralną pod tyt. — „Wizja powrotu do Ojczyzny”, „Piotr w więzieniu”. — Deklamacja. — Panna Ludwika Kowalczykówna odegra kilka utworów Chopina.

Po wyczerpaniu programu zabawa taneczna przy dźwiękach doborowej orkiestry p. Sanetry. Zarząd.

### Obchód 31-szej Rocznic Niepodległości Polski przez Towarzystwo Polskie im. „Tadeusza Kościuszki”

Towarzystwo Polskie im. „Tadeusza Kościuszki” serdecznie zaprasza wszystkich Rodaków na Wielki Obchód 31-szej Rocznic Niepodległości Polski, który to odbędzie się w dniu 19-go listopada br., o godzinie 21-szej w salonie Towarzystwa „Barłotosa Głowackiego”, przy ulicy Curupayti 2883, Valentín Alsina, z następującym programem:

1) Odegranie hymnu argentyńskiego i odpiewanie przez chór hymnu polskiego. 2) Otwarcie uroczystości przez prezesa J. Fijałkowskiego. — 3) Przemówienie przedstawiciela Płacówki. — 4) Przemówienie prezesa Związku Polaków w Argentynie. — 5) Przemówienie przedstawiciela „Circulo Argentino Polonia Libre”. — 6) Deklamacja „Z walk pod Monte Cassino” — wykonca Rosita Niedźwiedz. — 7) Deklamacja „Do Matki Polki” — wykonca Karolek Wortolec. — 8) Chór przy T-wie „B. Głowackiego” pod kierownictwem p. Wł. Cwiercia odpiewa „Straż nad Wisłą”, Modlitwa Obowiązu. — „Marsz, gdy grają motory”. Śpiew solowy: tenor Antoni Rozwęgus we własnym repertuarze.

Po wyczerpaniu programu odbędzie się Wielka Zabawa Rodzinna, przy dźwiękach orkiestry charakterystycznej „AMERYKA” pod kierownictwem p. A. Plazy. Zarząd.

### Obchód Rocznic Listopadowych w Berisso

Zarząd Związku Polaków w Berisso ma zaszczyt zaprosić wszystkich Rodaków na Obchód 31-tej Rocznic Niepodległości Polski i 119-tej — Powstanie Listopadowe, który się odbędzie w sobotę 26-go listopada o godzinie 19,30, w naszej sali, przy ulicy Napoles Nr. 4232, Berisso.

Program: Część I.: 1) Hymny i słowo wstępne. — 2) Przemówienie na temat „Rozmiesz Listopadowe”. — p. Inż. Marian Kryżanowski. — 3) Obrazek sceniczny p. t. „TWOJA OJCZYzna”, montaż scen, p. mgr. Heleny Szwed, w wykonaniu uczniów Kursu Jęz. Polskiego. — 4) Deklamacje wierszy patriotycznych.

Część II., artystyczno-rozrywkowa w wykonaniu dzieci i dorosłych, na którą się składa: a) Krakowiak, b) Tańce klasyczne, c) Wiersze humorystyczne w wykonaniu p. Lucjana Jelińskiego, d) Piosenki wojskowe i ludowe odpiewa młodziź polska.

Po wyczerpaniu programu zabawa taneczna przy dźwiękach orkiestry T. Claus. Nie wątpimy, że cała Kolonia Polska masowym i uduchowionym udziałem zamianifestuje swe uczucia wobec Ojczyzny. Zarząd.

### Obchód Listopadowy w Twie. Polskim w Pueblo Nuevo — Rosario

Towarzystwo Polskie w Pueblo Nuevo, wraz z Tow. Polskim z Rosario, urządzią wspólnie Obchód Listopadowy w sobotę, dnia 19, listopada o godz. 21 punktualnie, we własnym lokalu przy ulicy Av. Avellanada 392, Pueblo Nuevo, z następnym programem:

1) Odegranie hymnów. — 2) Zagajenie. — Odczyt okolicznościowy. — 4) Przemówienia w języku polskim i hiszpańskim.

Po wyczerpaniu programu odbędzie się zabawa rodzinna przy wyborowej orkiestrze. — Na powyższą uroczystość zapraszamy wszystkich Rodaków i Sympatyków. Zarząd.

**PEDRO E. BLANCO**  
MARTILLERO PUBLICO  
Kupno i sprzedaż nieruchomości. — Plany. — Hipoteki. — Pośrednictwa. —  
Kupno i sprzedaż przedsiębiorstw handlowych. — Kontrakty, organizacja i  
rejestracja przedsiębiorstw i spółek. — Bilansy. — Zamiany.  
URUGUAY 688 10. p. dpt. 38. T. E. 37 - 8983  
Godz. 9-18 i 15-19.

**A. P. E.**  
KANCELARIA NOTARIALNA  
Pośrednictwo w kupnie i sprzedaży ziemi. — Budowa domów  
na dogodnych warunkach  
Załatwia: tłumaczenia wszelkiego rodzaju dokumentów, wyrabianie pasz-  
portów „No Argentino”, wyrabianie Cedul, uzyskiwanie obywatelstwa,  
sprawy emigracyjne. — Umowy zwykłe i notarialne.  
Godziny przyjęć 10 do 13 i 15 do 19.  
c. 25 DE MAYO 140, 2 piso. — Biuro B. C.

## Do Prenumeratorów „Głosu Polskiego”

Napływają do nas b. liczne skargi w sprawie nieregularnego otrzymywania „Głosu”.

Celem ułatwienia nam zorientowania się co do przyczyn zwłoki i rejonów, gdzie pismo nasze dociera jest nieregularnie, prosimy wszystkich prenumeratorów, którzy do soboty lub poniedziałku każdego tygodnia nie otrzymują pisma o przepisaniu poniszżej reklamacji i wysłanie do administracji w kopercie ze znacznikiem za 10 ctvs.

W razie zupełnego nie otrzymania pisma, należy wypisać we właściwym miejscu, datę numeru, o który chodzi.

Nadeslane reklamacje posłużą nam do ustalenia przyczyn niedociągnięć i usunięcia ich na przyszłość.

Prosimy o wyraźne podpisy i adresy. Komitet Redakcyjny.

Señor Administrador del periódico „Glos Polski” Av. L. N. Alem 641, Cap. Federal.  
De mi mayor consideración:  
Con esta me permito de formularle la queja por la muy irregular legada del periódico.  
Usualmente en vez de tenerlo cada viernes o sabado lo recibo con ..... dias de atraso y a veces, como ocurrido el dia ..... no lo recibo completamente.  
Ruegole hacer todo lo posible para mejorar esta situación tan molesta e indeseable en el término posiblemente mas breve.  
Sin otro particular le saludo a Vd. muy atte.  
Firma y dirección: .....

U W A G A ! —  
Towarzystwo Polskie w Llavallol zaprasza całą Kolonię Polską na Obchód Uroczystości „11 LISTOPADA”, święta tak ważnego dla nas w dzisiejszych czasach. Przyjdźmy więc wszyscy na ten obchód, aby go uczcić, a tym samym wskazaćemy naszą miłość i przagnienie do wolnej Ojczyzny.  
Obchód będzie urządzony dnia 19, listopada o godz. 21-szej, po którym odbędzie się Wielka Zabawa Taneczna na wolnym powietrzu, wśród zieleni drzew na swej słynnej „piszczynie” przy ul. Jose Hernandez 211. Do tańca będą przegrzywały dwie orkiestry: „tipica” — Miguel Rotondo” i „jazz” — Sarita Clara”.

Bufolet obficie zaopatrzone. — Dojazd colect. 151 i 155. Zarząd.

**ZEBRANIE ORGANIZACYJNE KOŁA SAMOPOMOCY LOTNICZEJ**  
Na moxy upoważnienia Komitetu Wykonawczego Samopomocy Lotniczej w Londynie, zwołuje się Zebranie Organizacyjne Koła S. L. w Argentynie, celem utrzymania współpracy i łączności koleżeńskich wśród b. lotników polskich (P.A.F. i P.W.A.A.F.). Zebranie odbędzie się w niedzielę, dnia 27, listopada br., w sali parafialnej Kościoła Polskiego w Quilmes, c. Rivadavia 365, o godz. 16,30.  
Porządek Zebrania: 1) Zagajenie. 2) Wybór Przewodniczącego Zebrania, 3) Program prac i zadań Koła S. L. 4) Wybór członków Zarządu. 5) Wolne wnioski. 6) Zakończenie.  
Prosi się o jak najliczniejszy udział w Zebraniu.  
Ks. mgr. Szczepan Walkowski  
Reprezentant S. L. na Argentynę.

**KOMUNIKAT MACIERZY SZKOLNEJ**  
Sekcja Macierzy Szkolnej przy Ośrodku Kulturalnym Związku Polaków w Argentynie, zamierza dopomóc Rodzicom i Opiekunom w zorganizowaniu kompletów dydaktycznych dla polskich dzieci, obozów letnich, świetlice itp.  
W tym celu zwołuje się Zebranie Rodzicielskie w dn. 20, b. m. (niedziela) o godz. 4-tej popołudniu w lokalu Klubu Polskiego i Związku Inż. i Techników przy ul. Balcace 621, l. P.  
Na zebraniu tym przewiduje się omówienie szczegółów organizacyjnych i technicznych, jak i wybranie Komitetu Rodzicielskiego. Pożądana obecność pedagogów i oświatowców, jak również i osób, niemogących czynnie współpracować w zamierzonej akcji. Jednocześnie sekcja prosi o przesłanie zgłoszeń dzieci pod wyżej podanym adresem z określeniem wieku i zamieszkania w nauce, celem przeprowadzenia statystyki szkolnej.  
Zarząd Sekcji Macierzy Szkolnej wyraża nadzieję, że zadania powyższe znajdując odzewek u Rodaków, którzy czynnie dopomogą do zrealizowania tych trudnych, lecz koniecznych problemów w imię dobra polskiego dziecka na obczyźnie.

**PRACOWNIA**  
SUKIEN, KOSTIUMÓW I PŁASZCZY  
wkonywanie kroju z pierwszą przymiarką  
Szybko, solidnie, tanio  
AGUERO 1471, 3 p. Dto. B. róg Santa Fe

**MEBLE**  
“Casa Guman”  
Mebie, materace, szafy, łóżka, stoły.  
Pojedynczo i w kompletach.  
Ceny niskie.  
Rozmawia się po polsku.  
MONROE 3176 T. E. 73 - 0330

**BIURO ADWOKACIE**  
Br. F. DYRGAŁA Dr. CLEMENTE A. DIAZ  
Wszelkie sprawy handlowe, cywilne i karne, jak również sprawy pracy i placę.  
Specjalności: sprawy separacji i rozwodowe.  
Ułatwiają załatwienie spraw w Ministerstwie Spraw Zagranicznych, Ministerstwie Zdrowia Publ. i Ministerstwie Pracy (Pomoc pieniężna).  
godziny urzęd. 18 — 20.  
Poniedziałek, środa:  
Banfield 2258  
Grat. RODRIGUEZ 2258  
T. E. 242 - 1589  
wtorek, czwartek, piątek i sobota  
Quilmes  
Calle ISLAS MALVINAS 267



**RESTAURACJA I HOTEL**  
**“DOM SŁOWIAŃSKI”**  
 BANDURSKI & SARA  
 Przyjmuje się pensjonistów. - Kuchnia  
 europejska. - Napoje krajowe  
 wybornego gatunku  
 Avda. LEANDRO N. ALEM 1044  
 Buenos Aires

### Futra Damskie

w różnych kolorach i gatunkach  
 od \$ 290.—

Bardzo tanie ceny na futra ze  
 skór szlachetnych; jak nutria,  
 łapki-karakulowe i futra skunk-  
 sowe

Ładne krajowe futra „Caracul”  
 czarne jak prawdziwe Breitsch-  
 wancowe od \$ 590.—

Różne kołnierze, lisy i skóry na  
 obsady od \$ 5.—

Piękne koldry vicuna i guanaro  
 Tania Pracownia Kuśnierska  
 przy ulicy Olazabal 2570 —  
 jedna kwadra od Cabildo 2300

### Potrzebni

przedstawiciele na własny ra-  
 chunek w większych miastach  
 Argentyny ewent. prowincje.  
**FABRYKA WYROBÓW**  
**SKÓRZANYCH**  
 E. & Fr. Kosznik  
 ECUADOR 285

### Pracownia Sukien

wykonuje  
 SZYBKO I SOLIDNIE

Magdalena Ochocka  
 c. CANNING 1436 — dep. 4.  
 Buenos Aires

**SPECJALISTA CHOROÓB**  
 nerwowych i umysłowych

### Dr. Adolfo Wainer

Przyjmuje we wtorki, czwartki  
 i soboty od 13 — 15-tej; w inne  
 dni po uprzednim uzgodnieniu.  
 c. Charcas 2652 - T. E. 41-2084

## ZYGMUNT BIAŁOBRZESKI

TLÓMACZ PRZYSIĘGŁY — TRADUCTOR PUBLICO

Tłumaczy wszelkiego rodzaju dokumenty z języka polskiego na  
 hiszpański i z hiszpańskiego na polski. — Złatwia pełnomoc-  
 nictwa do Polski i sprowadzanie z Polski metryk legalizowa-  
 nych. — Daje śluby w Urzędach St. Cywilnego osobom nie-  
 znającym języka hiszpańskiego. — Udziela porady prawnej,  
 osobiście lub listownie, za opłatą 5 pezów.  
 Przyjmuje codziennie od 9 rano do 9 wieczór.  
 BUENOS AIRES

ulica CHILE 672, 2 piętro, dpt. 9 Telefon 33 (Avenida) 6388

## Julio Goldberg

Adwokat dyplomowany w Warszawie

TRADUCTOR PUBLICO TLÓMACZ PRZYSIĘGŁY

Tłumaczenia dokumentów z wszystkich języków. Uzyskiwanie  
 metryk i dokumentów z Polski. Sprostowania imion i nazwisk.

LAVALLE 1382, p. 3 Telefon 37-5422 BUENOS AIRES

## KANCELARIA ADWOKACKA

STEFAN F. S. HAWLENA

Mgr. Praw i Admin. Uniwersytetu Jagiellońskiego

A. L. RODRIGUEZ IGLESIAS

Dr. Praw Univ. Buenos Aires

ADRES: Calle Rodriguez Peña 335, 1 Piętro, F. Tel. 35 - 1253

1½ kwadry od Stacji Cal'ao, Subte Lacroze

GODZINY PRZYJĘĆ: 10—13 i 15—19; soboty: 15—17.

W s e l k i e sprawy prawne w Argentynie, Polsce, U. S. A., Kanadzie,  
 Anglii i Europie Zachodniej. **SPECJALNOŚĆ:** Sprawy małżeńskie, spadkowe,  
 umowy zwykłe i notarialne, spółki, układy pojednawcze, paszporty “no-ar-  
 gentino”, zatargi cywilne, sprawy policyjne i karne.  
 Przy Kancelarii: Oddział Rewizyjno-Księgowy, Biuro Tłumaczeń i  
 Korespondencji.

## Polski Nowoczesny Zakład Tapicerski



### Adolf Manczewicz i Ska.

DONATO ALVAREZ 3174

Buenos Aires 51 - 4954

Wykonuje wszelkie prace wchodzące w  
 zakres tapicerstwa. — Meble tapicerskie  
 i dekoracyjne na zamówienie.

Złatwiamy zamówienia na prowincję.

Wysyłamy katalogi i próbki.  
 — Ceny fabryczne. —

## POLSKI SKŁEP WĘDLIN

### ROTISERIA “PALERMO”

K KONDRATOWICZ

Otwarty od godz. 7,30 do 13-tej i od 17 do 21-szej.

UL. GUEMEZ 3702 (róg Salguero) T. E. 72 - 0595

Posiada na składzie wielki wybór różnych win.  
 — Towary pierwszej jakości i zawsze świeże. —  
 Obsługa uprzejma.

## CHOROBY SKÓRNE - SYFILIS

Dr. MIGUEL FINKELBERG

Lekarz specjalista

Godz. przyjęć: 16—19. Niedziela i święta 9—11

Mówi się po polsku.

CORRIENTES 5628, 1 p. T. A. 54-7593..

## Słowiańskie Biuro Prawnicze

Dr. JOAQUIN PRIETO

I. STAMBOLSKI

Były Sędzia Najwyższego

Prokurator

JOSE PODREZ

Trybunału na Prowincji

Sprawy Administracyjne

PRZEPROWADZA: Sprawy Cywilne, Kryminalne i Administracyjne. — Spe-  
 cjalność o odszkodowanie na skutek wypadków przy pracy, drogowych i wy-  
 powiedzenia pracy w handlu i przemyśle w stolicy i na prowincji. — Spadki  
 i Egzekwuty sądowe zwyczajne i nadzwyczajne.

Pośrednictwo przy kupnie i sprzedaży interesów i domów.  
 Szybkie przeprowadzenie wszystkich spraw.

Godziny przyjęć: od 10 do 12 i od 15 do 20-tej.

ul. LAVALLE 1605 T. A. 35 (Libertad) 3444  
 (międzypiętro na prawo) BUENOS AIRES

W z a g a: Wyciąg, legalizacja i tłumaczenia metryk ze wszystkich krajów  
 Europy — dla spensjonowania i uzyskania obywatelstwa.

## Kupujemy Brylanty



ZŁOTO, BIŻUTERIA, KAMIEŃ SZLACHE-  
 TNE I PÓLSZLACETNE

i wszelkie przedmioty ze złota, platyny i srebra.  
 Płacimy najwyższe ceny.

“JOYA AZUL”

Mówi się po polsku

Charcas 893

T. A. 31 - 3965

## Pomagaj swej rodzinie w Europie,

Wysyłając żywność, bieliznę, ubrania, lekarstwa, jak również  
 różnego rodzaju korzenie, jak: pieprz czarny i biały, cynamon,  
 wanilię i t. p.

Wysyłamy przez Nowy York wszystkie gatunki lekarstw:  
 peniciling, campolon, streptomocynę i wszelkiego rodzaju recepty.  
 Soberbia Imp. y Exp. — Sarmiento 412 — 1 p. Biuro 150.

Buenos Aires.

Zamówienia z prowincji prosimy wysłać listownie, załączając  
 “giro postal”.

## Kancelaria Adwokacka i Notarialna

Adwokat Dr. SCHATZKY

Calle Tucuman 983, planta baja, dep. G.

T. E. 35 - 6665 i 35 - 5174

Godziny przyjęć: 10—12 i 15—20, w soboty: 10—13.

SEKCJA POLSKA: Dr. A. Łaszcz.

Umowy zwykłe i notarialne, zawieranie i legalizowanie spółek, poświadczanie podpisów i zgodność kopii. Porady prawne ogólne i w kwestiach uzyskiwania paszportów “no Argentino”, obywatelstwa i w sprawach emigracji do Południowej Ameryki. — Dokumenty z Polski i zachodniej Europy. — Układy pojednawcze i sądownictwo polubowne. Prowadzenie spraw w Sądach Cywilnych i Handlowych, Obrona w Sądach Karnych. Sprawy rodzinne, Darowizny, testamenty i sprawy spadkowe w Sądach Argentynskich, europejskich i w Kraju. — Zastępstwo na mocy pełnomocnictwa we wszystkich Urzędach w sprawach administracyjnych. Wyjednawanie pożyczek hipotecznych i budowlanych długo i krótko-terminowych na dogodny procent.



**Pierwszy Polski Zakład Zegarmistrzowsko-Jubilerski**  
**“ATLANTIC”**  
 HENRYK ŚLEDZIŃSKI  
 RECONQUISTA 930 (3 kw. od stacji Pte. Perón)  
 BUENOS AIRES

Wielki wybór zegarków i biżuterii różnych marek oraz wszelkich artykułów jubilerskich. — Kupno złota biżuterii i zegarków używanych.  
 Specjalność: reparacje zegarków z gwarancją, wykonywane są przez fachowców dyplomowanych w Polsce i zagranicą.  
 Złocenie srebrzenia i niklowanie wszelkich artykułów.  
 — Punktualność i rzetelność.

**Polska Klinika Dentystyczna**

Consultorio Dental “PAVON”  
 M. KRUKOWSKIEGO  
 Dentyści dyplomowani przez tutejszy Uniwersytet  
 Av. Pte. PERON 488 (dawnej Pavón) AVELLANEDA  
 (4 kwadry od Av. Mitre i mostu Pueyrredón)  
 Przyjmuje: w poniedziałki, środy i piątki od 14 do 20-tej godziny.  
 Wstawianie zębów sztucznych. — Leczenie. — Płembowanie i wyrywanie bez bólu.  
 Porady bezpłatnie. — Gwarancja

**Pierwsza Polska Klinika Dentystyczna**

Dyr. Dr. M. WEINBERG  
 Lekarz Dentysta ze Lwowa  
 CORRIENTES 3770 T. A. 79 - 2244

Pierwszy i jedyny polak-dentysta dyplomowany przez Uniwersytet Argentyński.  
 Oficjalny lekarz - dentysta Kolonii Polskiej  
 Rwanie i leczenie zębów bez bólu. — Sztuczne, z najlepszego materiału po cenach przystępnych.  
 GWARANCJA DLUGOTRWAŁA  
 Porady bezpłatne. — Przyjeżdżnych z prowincji zajęcia się natychmiast.  
 UWAGA: Rodacy są zajętawani osobiście przez Dr. W. Weinberga.  
 Przyjmuje codziennie od 14—20. W niedziele i święta od 9—12.



**PICCARDO y CASTRO NEVARES**

D. W. DZIEWANOWSKI  
 BIURO ADWOKACKIE  
 Sprawy cywilne, handlowe, spadkowe, małżeńskie uzyskiwanie dokumentów, sporządzanie pełnomocnictw i kontraktów, porady z zakresu prawa argentyńskiego i polskiego.  
 Przyjęcia codziennie od godz. 18.30 do 20-tej.  
 Av. CORRIENTES 222, p. 18. T. A. 31-2621, 32-0086. BS. AS.

**“ALTAMAR”**

M. WOJTULEWICZ  
 Nowo otwarty POLSKI SKLEP — ul. TUCUMAN 453  
 naprzeciw Banku Polskiego.

Sprzedaż wędlin, serów, twarożku, śmietany, masła, kapusty i ogórków kiszonych, śledzi, prosiaków i drobiu pieczonego, galaretki i t. d.  
 Wielki wybór win i wódek  
 Otwarty we wszystkie dni tygodnia z wyjątkiem wtorka, od godz. 8 — 13 i od — 16 — 21.  
 T. E. 32 - 5140

**AKUSZERKA**

ANNA CHEPOWA  
 c. NAZZARRE 3754 T. E. 53 - 0516  
 Buenos Aires

**Radio-odbiorniki**  
 na zamówienie

jak również naprawy aparatów wykonuje solidnie  
 FRANCISZEK PASIAK  
 c. San Lorenzo 155  
 Villa Dominico

**Zakład Fotograficzny,**

prowadzony przez Polaków  
 wykonuje wszelkie prace solidnie, tanio i szybko  
 CORRIENTES 3781  
 T. E. 79 - 7658  
 (prosic Estudio)  
 Specjalność:  
 Wesela, zabawy, bankiety, etc.

**Dr. Helan Jaworski**

Były lekarz osobisty Mistrza I. Paderewskiego, de las Facultades de Medicina de Lima, Paris, Lwów y Madrid  
 przyjmuje:  
 we wtorki, czwartki i soboty od godz. 17 do 19, c. Charcas 2652.  
 T. E. 41-2084. Prywatny T. E. 32-3810

**Biuro Prawniczo-Handlowe**

dr. Miguel Araya  
 adwokat  
 Piotr Zaleski  
 dyrektor  
 Sprawy handlowe. Spółki, kontrakty. Sprawy karne. Spadki, wypowiedzenia mieszkaniowe. Zwolnienia, wydalenia i wypadki przy pracy  
 Sekcja: Licytacje, administracja własności, kupno i sprzedaż nieruchomości hipotecznej.  
 Biuro: c. Balcarce 621 — 1 p. dpt. 2 T. E. 33-4575 — 4576  
 Godziny urzędowania o 17 do 20

**Piekarnia i Cukiernia**  
**“La Polonesa”**


FELIKSA PYŚYŃSKIEGO  
 poleca Szanownym Rodakom pieczywa i wyroby cukiernicze.  
 Przyjmuje zamówienia na wesela, zaręczyny i lunche.  
 Calle P. OBLIGADO 92-94 (wysokość Av. Mitre 2200)  
 T. A. 22 - 4923 AVELLANEDA

**Instituto Médico “Polaco”**

WENERYCZNE — SYFILIS — DROGI MOCZOWE  
 Choroby: KRWI I SKÓRNE  
 Dr. FILIPPINI — Lekarz  
 Choroby: Żołądka — Kiszek — Wątroby — Nerek — Płuca  
 REUMATYZM SERCE — Dr. NUÑEZ - Lekarz  
 Porady od 9-tej do 21-ej. — W niedziele od 9-tej do 12-tej.  
 Mówi się po polsku. — Ceny dla emigrantów specjalne.  
 RIVADAVIA 3070 PLAZA ONCE

**Dr. Mariano Rabinowicz**

Lekarz Specjalista  
 Weneryczne, Syfilis, Krew. Osłabienie seksualne. Choroby skórne reumatyzm, nerki, żołądek, płuca. Choroby kobiece. Ślepa kiszka, hemoroidy (bez operacji). Godziny przyjęć od 15 do 20. Niedziele i święta od 9 do 12. Mówi się po polsku.  
 Jesé E. Urubu 770, 3-p. (esq. Cordoba 2200) T. E. 47-4970.



**INSTITUTO POLITICO INTERNACIONAL**

Dyrektorzy: Dr. BRIZZO i dr. CUTILLO (lekarze)

Choroby dróg moczowych, weneryczne, skóry, syfilis, krwi, wątroby, żołądka, reumatyzm, zylaki, choroby kobiece, gardła, nosa, słuchu, gruczołów, zachorzenia nerwowe. Elektroterapia.

**TACUARI 1583 (PLAZA CONSTITUCION)**

JEDNAJCIE PRE-  
 NUMERATORÓW  
 dla GŁOSU POLS-  
 KIEGO

## Adresy Towarzystw:

Przedstawicielstwo Rządu Polskiego  
na wygnaniu  
c. Guido 2490 — T. E. 41.1222 i 42.7974

Związek Polaków w Argentynie,  
Patronat Polski i "Głos Polski"  
Av. Leandro N. Alem 641 — T. E. 31-6112

### ORGANIZACJE na Av. L. N. Alem 641:

Biblioteka Związku Polaków  
czynna codziennie od 11 do 19-tej

Komitet Koordynacyjny dla Spraw  
Emigracji

Komitet Niesienia Pomocy Ofiarom Wojny  
w Polsce

Centro Cultural Polaco

Związek Kobiet Polskich

Stowarzyszenie Rzemieślników i Pracowników  
Polskich w Argentynie  
Dziurze codz. od godz. 10-12 i 15-19.

Kościół Polski w Buenos Aires  
ulica Mansilla 3947 — T. E. 72 - 1160  
Kancelaria parafialna: ulica Mansilla 3865

Colonizadora del Norte  
San Martin 492 — V. p. — T. E. 31 - 2515

Delegatura Stowarzyszenia Pomocy Polakom  
San Martin 492, V. Buenos Aires

Polski Zw. b. Wojskowych i O. O.  
c. Paso 135 T. E. 47 - 5289

Towarzystwo "Ognisko Polskie"  
Gorriti 3972 T. E. 79 - 9993

Tow. im. "Tadeusza Kościuszki"  
Peprli 1259

Stowarzyszenie Inżynierów i Techników  
Polskich

Sekretariat czynny w poniedziałki, środy i  
piątki od godz. 6.30 — 8.30 wiecz.  
c. Balcarce 621, I p. T. E. 33 - 4575

Klub Polski  
Sekretariat: we wtorki i czwartki od 19 - 20  
c. Balcarce 621 I p.

Kościół Polski  
Brandzen 4970 Villa Dominico

DOCK SUD  
Towarzystwo Polskie  
Billingham 1767

VALENTIN ALSINA  
Tow. im. "Bartosza Głowackiego"  
Curupayti 2883 T. E. 20 - 8329

BEBISO F. C. S. Napoles 4229  
Związek Polaków

LLAVALLÓL F. C. S. J. Hernandez 211  
Towarzystwo Polskie

Towarzystwo Polskie w San Martin  
calle Pedriel 269 San Martin

QUILMES 1 de Mayo 310  
Towarzystwo Polskie

BERAZATEGUI F. C. S. — Gnezvez 520  
Tow. im. "Gen. Wł. Sikorskiego"

SANTA FE  
Związek Polaków z Sekcją b. Wojskowych  
15 de Novembre 5444 T. E. 14425

ROSARIO DE SANTA FE  
Towarzystwo Polskie San Nicolas 831

PUEBLO NUEVO — ROSARIO  
Towarzystwo Polskie Avda. Avellaneda 392

CORDOBA  
Sociedad Polaca de Socorros Mutuos  
Calle 82, Nro. 1533 Barrio Ingles

P. E. SAENZ PEÑA — CHACO  
Towarzystwo "Postęp i Oświata"  
Casilla de Correo 90

COMODORO RIVADAVIA (Zona Militar)  
Towarzystwo Polskie Casilla de Correo 5280

POSADAS — MISIONES  
Związek Polaków Avda. Corrientes 660

### ADRESY W MONTEVIDEO:

Związek Ochotników i b. Wojskowych  
Calle Carabela Nro. 3114

Tow. im. "Marsz. J. Piłsudskiego"  
Pasaje de la Via 542

Tow. im. "Rydzka Smigłego"  
Av. Batlle y Ordoñez 2024 V. del Cerro

Unia Towarzystw Polskich  
Sekretariat: Zabala 1312, apt. 10

Towarzystwo Polsko-Katolickie  
Caragunatay 2086

RADIO POLSKIE  
(Polski Biuletyn Informacyjny) ....  
Zabala 1312-10

AKUSZERKA POLSKA  
Dyplomowana przez Uniwersytet  
w Pradze i Buenos Aires.

FILOMENA BENES BILEK  
Przyjmuje codziennie od godziny  
9-tej rano do 8-jej wieczorem.  
W niedziele — cały dzień.

LIMA 1217 — T. E. 23 - 3889

Consultorio Dental "MITRE"  
Dr. Federico A. Rastcaviezel  
i Dr. M. Y. Bertera

Ceny przystępne  
Przyjmuje codziennie od 14-20

Mówi się po polsku.  
Gwarancja długoletnia.

Av. MITRE 714 — Avellaneda

Warsztat Mechaniczny  
A. Styczeń i A. Leszczyński  
specjalność naprawy i regulacja  
motorów Diesel. Samochody  
ciężarowe typu wojskowego,  
wywrotki i auta osobowe.

ENCHAPOVANIE "DUCO"  
Av. Remedios Escalada de San  
Martin 1668.  
Valentin Alsina — 4 de Junio

## Dr. W. Gradis

lekarz dyplomowany  
w Buenos Aires i Berlinie  
Specjalista chorób wewnętrznych  
i serca

Przyjmuje: od 16 — 19  
ul. CORDOBA 971, II PIĘTRO  
T. E. 31 - 8816 Buenos Aires

— Mówi się po polsku —

## DR. GRINSFON

Choroby weneryczne. — Osłabienie płciowe. — Żołądek. — Reumatyzm.

Godziny przyjęć od 15—20

c. TUCUMAN 2085  
T. E. 48 - 1153

Imprenta Chacabuco 661,

## Polka MARY

ndziela lekcji hiszpańskiego i angielskiego po cenach przystępnych.

Przyjmuje tłumaczenia z angielskiego francuskiego polskiego i rosyjskiego na hiszpański i na odwrot.

Urzęduje od godz. 9 rano do 21-szej wiecz. przy ulicy:

CANGALLO Nr. 1580 Dpto. 17

## Fábrica de Tejidos

DE SEDA  
de PAWŁOWSKI/Hnos.

Calle TACUARI 2278  
Villa Industriales  
4 DE JUNIO

## U W A G A ! ! N O W O Ś C I ! !

PONCZOCHY DAMSKIE  
PACZKI ŻYWNOSCIOWE

(Nylony amerykańskie)  
ze Szwajcarii w przeciągu dwóch tygodni w Polsce.  
Jedyna Firma autoryzowana do wysyłania paczek do POLSKI ze Szwajcarii.

Godziny urzędowe: 9 — 12 i 16 — 18.  
AMEROPA Soc. Res. Ltda. CORRIENTES 222 — 12 piętro  
Buenos Aires T. E. 31 - 2927

# GRAN INSTITUTO "RAMOS MEJIA"

## POLACO

PÓŁ WIEKU ISTNIENIA

WENERYCZNE  
SYFILIS — DROGI MOCZOWE  
Komplikacja tychże  
Choroby KRWI I SKÓRNE:  
WRZODY, EXEMA,  
Dr. PHILIPPINI — Lekarz

CLINICA GENERAL:  
ŻOŁĄDKA, KISZEK, WĄTROBY, NEREK, PŁUCA,  
REUMATYZM, SERCE, HEMOROIDY, ŻYLAKI,  
KRÓTKIE FALE  
Choroby KOBIECE, Przemiany gruczołów  
Dr. NUÑEZ — Lekarz:

GARDŁO — NOS — USZY  
Dr. MACCHI — Lekarz

Porady od 9-tej do 21-szej,  
w niedziele od 9-tej do 12-tej.

Mówi się po polsku.  
— CENY DLA EMIGRANTÓW SPECJALNE —

# RIVADAVIA 3070

PLAZA ONCE

## POLSKA WYTWÓRNIA MEBLI STYLOWYCH

# Józefa Grzyba

MISTRZA STOLARSKIEGO Z POLSKI

Warsztaty ul. A. ALSINA 1896.95 — i ul. LINIERS 393.95 — VTE. LOPEZ  
T. E. 741 - 3052

Possada na składzie: Sypialnie — Jadalnie — Meble salonowe — wszelkiego stylu, jak również wykonuje zamówienia według wzorów i rysunków.  
Dla Polaków ułatwienia w spłacie i ceny według sprzedaży hurtownej.  
— Meble wykonane z materiałów importowanych.